

# فهرست

دسته	عنوان	ردیف	دسته	عنوان	ردیف	دسته	عنوان	ردیف
ستایش	پرسش‌های چهارگزینه‌ای درنامه	۲۲۵	دهم	۱۰۴	۱۸۴	۸	پرسش‌های چهارگزینه‌ای درنامه	۲۲۵
کیمی	یازدهم	۲۲۸	۱۱۲	۱۸۶	۱۳			
دوم	دوازدهم	۲۳۳	۱۱۹	۱۹۱	۲۷			
سوم	سیزدهم	۲۳۹	۱۳۰	۱۹۶	۳۸			
چهارم	چهاردهم	۲۴۵	۱۳۸	۱۹۹	۴۷			
ششم	شانزدهم	۲۵۲	۱۵۱	۲۰۴	۵۶			
هفتم	هفدهم	۲۶۱	۱۶۴	۲۰۹	۶۸			
هشتم	هجدهم	۲۶۳	۱۷۰	۲۱۳	۸۰			
نهم	نایاش	۲۶۷	۱۷۷	۲۱۷	۹۲			

پاچ نامه تشریحی

۳۸۱ پاچ نامه کلیدی

# گی مرغ و سیرخ

## لغت و امثال

۱۱۲۴- با توجه به بیت، معنی واژه مشخص شده در کدام گزینه صحیح نیست؟

- چون گذشتی هفت وادی درگاه است (بیابان)  
زان که ره دور است و دریا ژرف ژرف (عجیب)  
با زیابد در حقیقت صدر خویش (ازش و اعتبار)  
گرمرو، سوزنده و سرکش بود (به شتاب رونده و چالاک)

- ۱) گفت ما را هفت وادی در ره است  
۲) شیرمردی باید این ره را شگرف  
۳) هر یکی بینا شود بر قدر خویش  
۴) عاشق آن باشد که چون آتش بود

۱۱۲۵- «تعَب - شیدا - اکناف - افسرده» - به ترتیب یعنی .....

- (۱) سختی - عاشق - کناره - اندوهگین  
(۲) اندوه - دیوانه - گونه‌ها - یخ زده  
(۳) محنت - دلدار - اطراف - سرماده  
(۴) رنج - دلداده - کناره‌ها - منجمد

۱۱۲۶- هر یک از توضیحات زیر، به ترتیب مربوط به واژگان کدام گزینه است؟

- (الف) در لغت به معنای تنها یا گزیدن، ترک گناهان و اعراض از امور دنیوی؛ در اصطلاح تصوّف، خالی شدن قلب سالک از آن چه جز خداست.  
(ب) یگانه‌دانستن خدا، دل خود را متوجه حق کردن، دل از علایق بریدن و خواست خود را فدای خواست ازلی کردن.

ج) بی نیازی؛ در اصطلاح، بی نیازی سالک از هر چیز جز خدا

- (۱) تحریر - مکافحت - استغنا      (۲) تفرید - معاملت - تحریر      (۳) تفرید - مراقبت - تحریر      (۴) تحریر - تفرید - استغنا

۱۱۲۷- معنای درست واژه‌های «مخاصلت - گرده - اعانت - مصاحبیت - زاد» در گزینه ..... دیده می‌شود.

- (۱) دشمنی - نوعی نان - یاری دادن - پشتیبانی - توشه  
(۲) خصومت - قرص نان - یاری دادن - هم‌نشینی - خوردنی و آشامیدنی که در سفر همراه می‌ترند  
(۳) گرفتاری و بدبحتی - حبته - یاری - هم‌نشینی - توشه  
(۴) ملامت - قرص نان - یاری - هم‌صحبت داشتن - خوردنی و آشامیدنی که در سفر همراه می‌ترند

۱۱۲۸- معنای «زاد» در کدام گزینه با سایر ابیات متفاوت است؟

- (۱) مردم کاروان را به گفت او تهور زیادت گشته و به صحبت شادمانی کردن و به زاد و آبش دست‌گیری واجب دانستند.  
(۲) وزیران را گفت: مرا تا این غایت از نارفتن به جهاد مفسدان عذر آن بود که به زاد کوچک بودم و وقت سلاح برداشتن نداشتم.  
(۳) علاءالدین هنوز در سن شبیب بود، چه در زاد میان ایشان هزده سال بیش تفاوت نبود.  
(۴) از پسران او آن که به زاد بزرگ‌تر بود و شهامت بیشتر داشت، تاج فرق شاهی بر سر نهاد.

۱۱۲۹- معنای کدام دو گروه از واژه‌ها، همگی صحیح است؟

- الف) (صدر: طرف بالای مجلس) - (مقالات: دوستی‌ها)  
ب) (گرمرو: مشتاق) - (دعوی: ادعای خواستن یا داشتن چیزی)  
ج) (سروش: فرشته پیام‌آور) - (اولی‌تر: شایسته‌تر)  
د) (وادی: سرزمین) - (کلان: سزاوار و برگزیده)  
ه) (الف - ب)      ۳) (الف - ب)      ۴) (الف - ب)      ۵) (ج - ب)

۱۱۳۰- واژه «زاد» در بیت گزینه ..... دو معنای متفاوت دارد.

- هر آن را زاد، زاد از بهر کشن  
به گدایی ز در میکده زادی طلبیم  
که عاقبت برود هر که او ز مادر زاد  
که زاد باید مر مرد را به گاه رحیل
- (۱) مشو دل‌بسته هستی که دوران  
(۲) زاد راه حرم وصل نداریم مگر  
(۳) بیا و برگ سفر ساز و زاد ره برگیر  
(۴) مسافری تو و ناچار باید زادی

۱۱۳۱- در کدام گزینه، غلط املایی دیده می‌شود؟

- ۱) گل اگرچه هست بس صاحب‌جمال  
۲) چون فروایی به وادی طلب  
۳) چه جای آن است که من دست شاهان بگزارم و در بیابان‌های بی آب و علف سرگردان شوم؟  
۴) میان ایشان از برای گرده مخاصمت رفت. تا آخرالامر بر آن قرار گرفت که هر کدام از ایشان به زاد بیشتر، بدین گرده‌خوردن اولی‌تر.





مروی

۱۱۴۰- در کدام گزینه، تساوی معنایی نادرست وجود دارد؟

- (۱) استشمام نام مرضی که بیمار، آب بسیار خواهد - (استرحام طلب رحم کردن) - (استبعاد دورداشتن)
- (۲) مسروق - (مقوون همراه) - (مخذلول بازون گردیده) - (محجوب مستور)
- (۳) تلبیس حیله و مکر به کار بردن) - (تکریم گرامی داشت) - (توفیق سازگار گردانیدن) - (تقریظ سرودن شعری ستایش آمیز)
- (۴) تفرج گردش و تماشا) - (تعلل اهمال کردن) - (تلطف نرمی کردن) - (تتمه باقی مانده)

مروی

۱۱۴۱- در میان گروه‌های داده شده، چند غلط املایی یافت می‌شود؟

«ظہیر سریر سلطنت - مذلت و خواری - اشباح و هماندان - رشحه و قطره - صفوت و برگزیده - سباحت و جمال - ضجه و تصرع - غایت القصوى - مقائق و مجاب - تناول و تعدى - راغ و صhra»

- (۱) شش (۲) پنج (۳) چهار (۴) سه

مروی

۱۱۴۲- در متن زیر، املای ..... واژه نادرست است.

«کریم، الیف را در سوز فراغ نیافکند و به هر سوء ظن، قطع و فصل موّدت روا ندارد و معرفت قدیم را به گمان مجرّد، ضایع نگرداند اگرچه در آن، خوف نفس و حول جان باشد و این خلق و سیرت در حقیرقدران و خسیس منزلتان و لعیم طبعان نیز یافته شود.»

- (۱) پنج (۲) چهار (۳) سه (۴) دو

مروی

۱۱۴۳- کدام گزینه قاد غلط املایی است؟

- (۱) قوی رای به هیچ حال داشت را به خود راه ندهد و خوف و تحیر را در دل مجال نگزارد؛ چه محن اهل علم تا آن حد نرسد که عقل را زایل کند.
- (۲) غافل تر ملوک آن است که در اهتمام رعایا نکوشد و عهود و مواثیق ملک را نغز گرداند تا خصم همچون سیاع غالب و ملک مخدول گردد.
- (۳) درویش اگر سخاوت ورزد به افراط منسوب شود و اگر در اظهار حلم کوشد، آن را ضعف شمرند و اگر فصاحت نمایند، بسیار گوی نام کنند.
- (۴) ضایع تر مالها آن است که از آن انتفاع نباشد و لئیم تر دوستان اوست که در حال شدت و نکبت، دوستی و صداقت را محمل گذارد.

مروی

۱۱۴۴- در متن زیر چند غلط املایی دیده می‌شود؟

...القصه، مرافعه این سخن پیش قاضی بردمیم و به حکومت عدل راضی شدیم تا حاکم مسلمانان مصلحتی جوید و میان توانگران و درویشان فرقی بگویید. قاضی چون منطق ما بشنید، سر به جیب تفکر فروبرد و پس از تعقل بسیار سر برآورد و گفت: ای که توانگران را سنا گفتی و بر درویشان جفا روا داشتی، بدان که هر جا که گل است خار است و با خمر خمار است و بر سر گنج مار است و آن جا که دُر شاهوار است نهنگ مردم خار است.»

- (۱) سه (۲) چهار (۳) دو (۴) یک

خبری نیز

### ۱۱۴۵- در کدام گروه از ایات زیر از منطق الطیر نام «وادی» درج شده در برابر بیت درست است؟

- الف) مال اینجا باید اندختن  
ملک اینجا باید در باختن (طلب)  
ب) صد هزاران سایه جاوید، تو  
گم شده بینی ز یک خورشید، تو (عشق)  
ج) هر یکی بینا شود بر قدر خویش  
بازیابد در حقیقت صدر خویش (معرفت)  
د) روی ها چون زین بیابان درکنند  
جمله سر از یک گریبان برکنند (استغنا)  
ه) مرد حیران چون رسد این جایگاه  
در تحریر مانده و گم کرده راه (توحید)  
و) گوید اصلاً می‌ندانم چیز من  
وان ندانم هم ندانم نیز من (حیرت)  
ز) هشت جنت نیز اینجا مردهای است  
هفت دوزخ همچو یخ افسردهای است (فنا)

- (۱) الف - ج - و (۲) الف - د - ز (۳) ب - ج - و (۴) د - ه - ز

خبری نیز

۱۱۴۶- کدام ایات به ترتیب با وادی‌های «اول - چهارم - پنجم - هفتم» ارتباط دارند؟

- الف) گر بسی بینی عدد، گر اندکی  
آن یکی باشد درین ره در یکی  
ب) در میان خونت باید آمدن  
وز همه بیرونست باید آمدن  
ج) صد جهان اینجا فروریزد به خاک  
گر جهان نبند در این وادی چه باک؟  
د) عود و هیزم چون به آتش درشوند  
هر دو بر یک جای خاکستر شوند

- (۱) الف - ب - ج - د (۲) ب - ج - د - الف (۳) ب - ج - د (۴) ج - الف - د

خبری نیز

۱۱۴۷- مفهوم عبارت «این همه نقش و نگار که در جهان هست، هر یک پرتوی از آن پر سیموغ است!» در کدام گزینه دیده می‌شود؟

- کاندر سرچاگه دل نقش و نگار دارم  
بهارخانه چین است و صورت ارزشگ  
یک فروغ رخ ساقی است که در جام افتاد  
کس ندانست که در گردش پرگار چه کرد

- (۱) ششم به آب غیرت نقش و نگار ظاهر

- (۲) ز بس بدایع نقش و نگار گوناگون

- (۳) این همه عکس می و نقش نگارین که نمود

- (۴) آن که پرنقش زد این دایره مینایی



۱۱۴۸- مصراج دوم «شیمردی باید این ره را شگرف / زان که ره دور است و دریا ژرف ژرف» با کدام گزینه تناسب مفهومی دارد؟

آب روشن را چه پروا از غبار آسیاست؟  
ز سنگلاخ خطره است شیشه باران را  
موج خطرش سلسله جنبانی عقل است  
آه از این راه که در وی خطری نیست که نیست

۱) ره رو عشق از بلای آسمانی فارغ است

۲) قدم شمرده نهد عقل در قلمرو عشق

۳) بحری است جهان، عشق در او کشتی نوح است

۴) شیر در بادیه عشق تو روباه شود

۱۱۴۹- مفهوم کدام گزینه با سایر ابیات تفاوت دارد؟

۱) ورطه پر خطر عشق تو را ساحل نیست

۲) از راه خطرناک تو ای کعبه امید

۳) در جهان آب و گل هر کس به دل برد التجا

۴) راه وصل تو راه پرآسیب

۱۱۵۰- مفهوم کدام گزینه از سایر گزینه ها دور است؟

۱) گر همه عمر بشکنم عهد تو پس درست شد

۲) گر سیل عقاب آید سوریه نیندیشد

۳) روندگان طریقت ره بلا سپرند

۴) مرد عشق از پیش تیر بلا

۱۱۵۱- مفهوم عبارت «آری آن که او را شناسد دوری او را تحمل نتواند کرد و آن که بدو رو آورد، بدو نتواند رسید.» با مفهوم کدام گزینه

تناسب بیشتری دارد؟

۱) غم زمانه خورم یا فراق یار کشم؟

۲) نه قوتی که توانم کناره جستن از او

۳) شراب خورده ساقی ز جام صافی وصل

۴) چو می توان به صبوری کشید جور عدو

۱۱۵۲- مفهوم کدام بیت با سایر ابیات متفاوت است؟

۱) گل اگرچه هست بس صاحب جمال

۲) عشق آن زنده گزین کاو باقی است

۳) عاشقی گر زین سر و گر زان سر است

۴) عشق چیزی کان زوال آرد پدید

۱۱۵۳- مفهوم بیت زیر از کدام بیت، دریافت می شود؟

گل اگرچه هست بس صاحب جمال

۱) شد نخل ماتم از دم افسرده خزان

۲) برگ گل لعل بود شاهد بزم بهار

۳) می گرفتم تنگ اگر در غنچگی بر خویشتن

۴) گل چو بر ناله مرغان چمن خنده زند

۱۱۵۴- مفهوم کلی کدام گروه از ابیات زیر با بیت «هر که داند گفت با خورشید راز / کی تواند ماند از یک ذره باز؟» تناسب دارد؟

الف) چون به دریا می توانی راه یافت

ب) حضرت حق است دریای عظیم

ج) چون شدی در قطره ای ناچیز، غرق

د) قدره باشد هر که را دریا بود

ه) قطره آب از قدم تا فرق، درد

ب) ب - ۵ - ۵ - ۱) الف - ۵ - ۵ - ج

۱۱۵۵- کدام گزینه با سایر گزینه ها ارتباط مفهومی ندارد؟

۱) در کشور عشق جای آسایش نیست

۲) تانسازی بر خود آسایش حرام

۳) کوی عشق است و همه دانه و دام است اینجا

۴) عهد ما با تو نه عهدی که تغیر بپذیرد

۱۱۵۶- بیت زیر با مفهوم کدام بیت تناسب ندارد؟

«به شادی و آسایش و خواب و خور

۱) عاشقان را هست بی سرمایه سود

۲) خواب در عهد تو در چشم من آید؟ هیهات

۳) نازیزورد تعقیم نبرد راه به دوست

۴) عشق دعوی می کنی بار بلا بر دوش نه

(تبری) ۹۹

حسن او در هفته ای گیرد زوال

تا راست کرد قامت خود را نهال گل  
آب گلستان ببرد شاهد گل روی من  
ضرورت است که درد سر خمار کشم  
چرا صبور نباشم که جور یار کشم؟

حسن او در هفته ای گیرد زوال  
کز شراب جان فزایت ساقی است  
عقابت ما را بدان سر رهبر است  
کاملان را آن ملال آرد پدید

۴) ج - ۵ - الف - ب - ۵

آن حا همه کاهش است افزایش نیست  
کی توانی زد به راه عشق گام؟  
جلوه مردم آسوده حرام است اینجا  
بوستانی است که هرگز نزند باد خزانش

(زبان) ۹۱

ندازند کاری دل افگارها

عاشقان را کار نبود با وجود  
عاشقی کار سری نیست که بر بالین است  
عاشقی شیوه رندان بلاکش باشد  
نقد خود بر سنگ زن بُنگ عیار خویش را

۱۱۵۷- مفهوم «نازپورد تنعم نبرد راه به دوست / عاشقی شیوه رندان بلاکش باشد» با همه آیات به جز بیت ..... متناسب است.

(خارج از کشور<sup>۹۰</sup>)

عشق کاری است که موقوف هدایت باشد  
تبارک اللہ از این ره که نیست پایانش  
و آخر بسوخت جانم در کسب این فضایل  
تا نگویی که چو عمرم به سر آمد زستم

- (۱) زاهد ار راه به رندی نبرد معذور است
- (۲) تو خفتهای و نشد عشق را کرانه پدید
- (۳) تحصیل عشق و رندی آسان نمود اول
- (۴) در ره عشق از آن سوی فنا صد خطر است

۱۱۵۸- مفهوم کدام گزینه از مفهوم بیت «وانیامد در جهان زین کس / نیست از فرسنگ آن آگاه کس» دور است؟

کان را که خبر شد خبری بازیامد  
در قید او که یاد نیاید نشیمنم  
کی خبر بازت دهد از بی خبر؟  
نه هیچ کس گرھی برگشاد از این اسرار

- (۱) این مدعیان در طلبش بی خبراند
- (۲) من مرغ زیرکم که چنانم خوش اوقتاد
- (۳) چون شدند آن جایکه گم سر به سر
- (۴) نه هیچ کس خبری بازداد از این ره دور

(هنر<sup>۹۰</sup>)

ببنند بـر وـی در بازگشت  
زانـکـه دـانـدـکـه سـرـبـودـغـمـازـ  
ایـمـدـعـیـ، نـزـاعـ تـوـ باـپـرـدـهـدارـ چـیـستـ؟  
عـاقـبـتـ پـرـدـهـ بـرـافـتـدـ زـسـرـ رـازـ نـهـاـشـ

- (۱) اگر سالکی محرم راز گشت
- (۲) عشق با سر بریده گوید راز
- (۳) راز درون پرده چه داند فلک؟ خموش
- (۴) گر فلاطون به حکیمی مرض عشق بپوشد

? پیش آید هر زمانی صد تعب «هم مفهوم نیست؟  
به راحتی نرسید آن که زحمتی نکشید  
راه امید بر قدم ره روان دراز  
آه از این راه که در وی خطری نیست که نیست  
چندین جفای خار غیلان که می برد؟

- (۱) مکن ز غصه شکایت که در طریق طلب
- (۲) «خواجو» نظر به بعد مسافت مکن که نیست
- (۳) شیر در بادیه عشق تو رویاه شود
- (۴) مشتاق کعبه گر نکشد رنج بادیه

۱۱۵۹- مفهوم بیت «مال این جا باید انداختن / ملک این جا باید در باختن» با مفهوم کدام گزینه متناسب است؟

از سـرـ جـانـ درـگـذرـ مرـدانـهـ خـوشـ  
کـانـ چـیـزـ کـهـ جـزـ عـشـقـ بـودـ عـینـ مـجازـ استـ?  
دـرـونـ مـملـکـتـیـ چـونـ دـوـ پـادـشاـ گـجدـ؟  
دـربـازـ مـلـکـ کـسـرـیـ وـ مـهـرـ نـگـارـ جـوـیـ

- (۱) گر تو ای دل عاشقی پروانهوار
- (۲) بی عشق مسخر نشود ملک حقیقت
- (۳) چو شور عشق درآمد قرار عقل نماند
- (۴) خواهی که در جهان بزنی کوس خسروی

۱۱۶۰- کدام گزینه با بیت «چون فروآیی به وادی طلب / پیش آید هر زمانی صد تعب» هم مفهومی دارد؟

پـرـدهـ نـگـیرـدـ بـهـ خـودـ شـعلـهـ عـرـیـانـ اوـ  
تاـ کـرـدـ مـراـ تـهـیـ وـ پـرـ کـرـدـ زـ دـوـسـتـ  
چـوـ بـگـذرـیـ بـهـ سـرـ خـاـکـ منـ پـسـ اـ صـ سـالـ  
همـهـ جـاـ خـانـهـ عـشـقـ اـسـتـ چـهـ مـسـجـدـ چـهـ کـنـشـتـ

- (۱) عشق نیارد نهفت هیچ دلی در ضمیر
- (۲) عشق آمد و شد چو خونم اندر رگ و پوست
- (۳) ز خاکم آتش عشقت هنوز شعله زند
- (۴) همه کس طالب یارند چه هشیار چه مست

۱۱۶۱- همه گزینه‌ها، به جز گزینه ..... با ایات زیر قرابت مفهومی دارند.

از سـپـهـرـ اـیـنـ رـهـ عـالـیـ صـفـتـ  
باـزـیـابـدـ درـ حـقـیـقـتـ صـدـرـ خـوـیـشـ  
گـلـخـنـ دـنـیـاـ بـرـ اوـ گـلـشـنـ شـودـ (گـلـخـنـ: آـشـخـانـهـ حـقـامـ)  
رـوزـ مـیـ بنـمـایـدـشـ چـونـ آـفـتابـ  
کـاوـ نـهـ درـ شـرـحـ آـیـدـ وـ نـهـ درـ صـفـتـ  
دـادـهـ اوـ رـاـ مـعـرـفـتـ درـ کـارـ خـوـیـشـ

- (۱) سـرـ ڏـرـاتـشـ هـمـهـ روـشـنـ شـودـ
- (۲) صـدـ هـزارـ اـسـرـارـ اـزـ زـیرـ نـقـابـ
- (۳) عـجزـ اـزـ آـنـ هـمـشـیرـ شـدـ باـ مـعـرـفـتـ
- (۴) کـرـدـهـ اوـ رـاـ وـاقـفـ اـسـرـارـ خـوـیـشـ

۱۱۶۲- با توجه به وادی استغنا، همه گزینه‌ها به جز گزینه ..... با ایات زیر قرابت مفهومی دارند.

هـفـتـ دـوـزـخـ هـمـچـوـ يـخـ اـفـسـرـدـهـاـيـ استـ  
خـواـهـ اـيـنـ جـاـ هـيـچـ كـنـ خـواـهـيـ مـكـنـ  
شـبـنـمـيـ درـ بـحـرـ بـيـ پـايـانـ فـتـادـ  
هـرـ دـوـ بـرـ يـكـ جـاـ خـاـكـسـتـرـ شـوـنـدـ  
كـمـ شـدـ اـزـ روـيـ زـمـيـنـ يـكـ بـرـگـ کـاهـ

- (۱) قدر نه نو دارد این جا نه کهن
- (۲) گر درین دریا هزاران جان فتاد
- (۳) عود و هیزم چون به آتش در شوند
- (۴) گر شد این جا جزء و کل کلی تباه

تـبـارـکـ اللـهـ اـزـ اـيـنـ فـتـنـهـاـ کـهـ درـ سـرـ مـاستـ  
چـهـهـاـسـتـ درـ سـرـ اـيـنـ قـطـرـهـ مـحـالـانـدـيـشـ  
بـنـدـهـ عـشـقـ وـ اـزـ هـرـ دـوـ جـهـانـ آـزـادـمـ  
نـيـاـيدـ هـيـچـ درـ چـشـمـشـ بـهـ جـزـ خـاـکـ سـرـ کـويـتـ

- (۱) سـرـمـ بـهـ دـنـیـ وـ عـقـبـیـ فـرـونـمـیـ آـیـدـ
- (۲) خـیـالـ حـوـصـلـهـ بـحـرـ مـیـبـزـدـ هـیـهـاتـ
- (۳) فـاشـ مـیـگـوـیـمـ وـ اـزـ گـفـتـهـ خـودـ دـلـشـادـمـ
- (۴) زـهـیـ هـمـتـ کـهـ «ـحـافـظـ» رـاـسـتـ کـزـ دـنـیـ وـ اـزـ عـقـبـیـ



۱۱۶۶- مفهوم بیت «روی‌ها چون زین بیابان در کنند / جمله سر از یک گربان برکنند» با مفهوم کدام گزینه تناسب ندارد؟

گمشدن کم کن تو، تفرید این بود  
نه منی برخیزد این جانه تویی  
چون دویی برخاست توحیدت بتافت  
تا چو اویی را تواند داشت دوست؟

- ۱) تو در او گم گرد، توحید این بود
- ۲) چون یکی باشد همه، نبُود دویی
- ۳) تا تویی برجاست در شرک است یافت
- ۴) چون منی را کی بود آن مفر و پوست

۱۱۶۷- مفهوم کدام گزینه با مفهوم بیت «مرد حیران چون رسد این جایگاه / در تحریر مانده و گم کرده راه» متناسب است؟

هیچ مخلوق ندانم که در او حیران نیست  
که جمال روی جانان به چه رو نمود هر جا؟  
بهل (ه) رها کن اسرار را کاسرار این است  
بگشای لب که فریاد از مرد و زن برآید

- ۱) آن که من در قلم قدرت او حیرانم
- ۲) چو نداشت ذوق عرفان دل بی خبر چه داند
- ۳) خُمُش باش و در این حیرت فرو رو
- ۴) بنمای رخ که خلقی واله شوند و حیران

۱۱۶۸- بیت «صد هزاران سایه جاوید، تو / گمشده بینی ز یک خورشید، تو» با کدام گزینه قرابت مفهومی ندارد؟

ولی تو را چه غم از ذره کافتاپ بلندی  
پس چه ماند؟ هیچ، کان جا هیچ غیر از یار نیست  
محو گشتم در تو بردار این دویی  
یکرنگ شو از وحدت ای دوست بقا این است

- ۱) توقع است که از بندۀ سایه بازنگیری
- ۲) چون رسی آن جا نه تو مانی و نه غیر تو هم
- ۳) چون یقینم شد که جانانم تویی
- ۴) دوری طلب از کثرت، بگریز از این وحشت

۱۱۶۹- مفهوم بیت «چون نگه کردند آن سی مرغ زود / بی شک این سی مرغ آن سی مرغ بود» در کدام بیت آمده است؟

که بُؤد نَزَد عَقْل بُسْ دَشَوار  
مرا مگو که چه نامی، به هر لقب که تو خوانی  
لا جرم کس من و من نشنود اندر سخنم  
مرد آن نیست که در حلقة عشق آید

- ۱) شود آسان ز عشق کاری چند
- ۲) مرا مپرس که چونی، به هر صفت که تو خواهی
- ۳) صورت من همه او شد، صفت من همه او
- ۴) «سعديا» هر که ندارد سر جان‌افشانی

۱۱۷۰- مفهوم بیت «دست در کش کرد با آتش به هم / خویشتن گم کرد با او خوش به هم» با کدام بیت ارتباط معنایی دارد؟

که بازمی‌نشناسم که این منم یا دوست  
بیا بیا که غلام توام بیا ای دوست  
اگر مراد تو قتل است واژه‌ان ای دوست  
بگو بیار که گوییم بگیر هان ای دوست

- ۱) بدان مقام رسید اتحاد من با دوست
- ۲) ز حد گذشت جدایی میان ما ای دوست
- ۳) مرا رضای تو باید نه زندگانی خویش
- ۴) دلی شکسته و جانی نهاده بر کف دست

(هنر ۱۸)

۱۱۷۱- از مفهوم کدام بیت مرتبه «فنای عرفانی» استنباط می‌شود؟

من آن عاشقم کز بقا می‌گریزم  
فرصتی دان که ز لب تا به دهان این همه نیست  
که سلطانی عالم را طفیل عشق می‌بینم  
و گرنه هر دمم از هجر توست بیم هلاک

- ۱) بقا دوستان را فنا عاشقان را
- ۲) بر لب بحر فنا منظریم ای ساقی
- ۳) جهان فانی و باقی فدای شاهد و ساقی
- ۴) مرا امید وصال تو زنده می‌دارد

۱۱۷۲- مفهوم بیت «سجده نشوان کرد بر آب حیات / تا نیایم زین تن خاکی نجات» در کدام گزینه آمده است؟

هنوز بر سر پیمان و عهد و پیوندم  
بار دیگر بگذشتی، که کند زنده به بویم  
مگر آن‌گه که کند کوزه‌گر از خاک سبویم  
گویی کزین جهان به جهان دگر شدم

- ۱) اگرچه مهر بریدی و عهد بشکستی
- ۲) کاش کان دلبر عیار که من کشته اویم
- ۳) لب او بر لب من؟ این چه خیال است و تمثیل؟
- ۴) از در درآمدی و من از خود به در شدم

۱۱۷۳- مفهوم بیت «چشم بگشا به گلستان و ببین / جلوه آب صاف در گل و خار» با مفهوم کدام بیت تفاوت دارد؟

ورنه او عین همه ما و شماست  
جمال جان‌فزای روی جانان  
اختلافی در میان انس و جان انداخته  
چون برآید این همه گلهای نفر کامگار

- ۱) هست از وهم تو این پندار غیر
- ۲) به زیر پرده هر ذره پنهان
- ۳) جمله یک نور است لیکن رنگ‌های مختلف
- ۴) عقل‌ها حیران شود کز خاک تاریک تزند

(انسانی ۱۸)

۱۱۷۴- هر بیت، به ترتیب بیانگر کدام وادی عرفانی است؟

تا یکی اسراریین گردد تمام  
وان که آتش نیست عیشش خوش مباد  
هم دلی پر عشق دارم هم تهی  
در زمین ریگی همان انگار نیست

- الف) صد هزاران مرد گم گردد مدام
- ب) کس در این وادی به‌جز آتش مباد
- ج) لیکن از عشق ندانم آگهی
- د) گر دو عالم شد همه یک بار نیست

۲) استغنا - طلب - حیرت - معرفت

۱) استغنا - حیرت - عشق - فنا

۴) معرفت - عشق - حیرت - استغنا

۳) معرفت - طلب - عشق - فنا



(هنر ۹۱)

۱۱۷۵- کدام ابیات، به ترتیب عذرآوردن «باز، ببل و طاووس» را بازگو می‌کند؟

- الف) عزم آن دارم کزین تاریک جای  
رهبری باشد به خلدم رهنمای  
در دهم هر ساعت آوازی دگر  
به که در وادی بی‌پایان شوم
- ب) باز گویم هر زمان رازی دگر  
ج) من اگر شایسته سلطان شوم
- ۱) الف - ب - ج      ۲) ب - الف - ج  
۳) ج - الف - ب      ۴) ج - ب - الف

(علومی فارج ۹۱)

۱۱۷۶- کدام بیت، بهانه طاووس برای عدم همراهی با سایر مرغان برای رسیدن به مقصد است؟

جمله شب می‌کنم تکرار عشق  
بس بود فردوس عالی جای من  
چشم بریستم ز روی روزگار  
از میان آب چون گیرم کنار

- ۱) گفت بر من ختم شد اسرار عشق  
کی بود سیمرغ را پرروای من  
۳) گفت من از شوق دست شهریار  
۴) چون مرا با آب افتاده است کار

(انسانی ۹۱)

۱۱۷۷- مفهوم بیت زیر از همه ابیات دریافت می‌شود؛ به جزء .....

### صدهزاران خلق سودایی ازو»

نه ماہ تابد چون عارض تو بر گردون  
نه قدرتی که به شوخیش در کنار کشم  
نه احتمال نشستن نه پای رفتارم  
نه صبر و طاقت آنم که از تو درگذرم

- ۱) نه سرو نازد چون قامت تو در بستان  
۲) نه قوتی که توانم کناره‌جستن ازو  
۳) نه روی رفتنم از خاک آستانه دوست  
۴) نه بخت و دولت آنم که با تو بنشینم

(هنر ۹۱)

هر که فانی شد ز خود مردانه‌ای است»  
شایسته ذوق وصل جانان نشود  
برو که هر چه مراد است در جهان داری  
اگر از خویش برآیی همه‌جا همواری است  
سیمرغ ما چه لایق راغ آشیان توست

- ۱) وصلت آن کس یافت کز خود شد فنا  
۲) تا دل ز غم هجر پریشان نشود  
۳) به وصل دوست گرفت دست می‌دهد یک دم  
۴) راه عشق از خودی توست چنین پست و بلند

۱۱۷۸- کدام بیت با بیت زیر، قرابت مفهومی دارد؟

که جای نیک و بد است این سرای پاک و پلید»  
آرزوی نوش اگر داری مثال از زخم نیش  
چون خنده‌ای دهد روی لب را گزید باید  
این زهر را به جبهه واکرده نوش کن  
که وقت چیدن گل باغبان شود پیدا

- ۱) نوش عشرت نیست «وحشی» در جهان‌ی نیش غم  
۲) نوش دکان هستی آمیخته است با نیش  
۳) از روی تلخ توست چنین مرگ ناگوار  
۴) ز هم جدا نبود نوش و نیش این گلشن

(زبان ۹۱)

۱۱۷۹- کدام بیت، فائد مفهوم بیت زیر است؟

در این مقام طرب بی تعب نخواهد دید  
های خویش چندانی نمی‌بینم نمی‌بینم  
هستی ناقص من موجب حرام من است  
لا جرم در بوته هجران تو بگداختیم  
نظر چون خضر بر سرچشمۀ آب بقا بگشا

- ۱) در این مقام طرب بی تعب نخواهد دید  
۲) نوش عشرت نیست «وحشی» در جهان‌ی نیش غم  
۳) نوش دکان هستی آمیخته است با نیش  
۴) از روی تلخ توست چنین مرگ ناگوار

۱۱۸۰- مفهوم کدام بیت با بیت زیر، همخوانی دارد؟

وصلت آن کس یافت کز خود شد فنا  
بیا گر خواهی ام دیدن که دور از روی خوب تو  
بی فنا ره نتوان برد به سرمنزل دوست  
ما چو قدر وصلت ای جان و جهان نشناختیم  
مکن از ظلمت پروحشت فقر و فنا دهشت

- ۱) بیا گر خواهی ام دیدن که دور از روی خوب تو  
۲) بی فنا ره نتوان برد به سرمنزل دوست  
۳) ما چو قدر وصلت ای جان و جهان نشناختیم  
۴) مکن از ظلمت پروحشت فقر و فنا دهشت

(ریاضی ۹۹)

۱۱۸۱- همه ابیات با بیت زیر قرابت مفهومی دارند، به جزء .....

اوّلاً تجريد شو از هر چه هست  
وانگهی از خود بشو یک بار دست»  
در آن اندیشه یکرو شو دو عالم را قفایی زن  
آه اگر نسوختی آتش هجر بال من  
در فنای خویش می‌بینم بقای خویشتن  
سر چه باشد هر چه دارم در نظر آرم به چشم

- ۱) سر کویش هوس داری هوس را پشت پایی زن  
۲) بر سر کوی وصل تو مرغ صفت پریدمی  
۳) شمع‌سان پیشت بخواهم سوخت سرتاپا که من  
۴) گر تو سر خواهی ز من سر با تو بسپارم به چشم

۱۱۸۲- ابیات زیر با کدام بیت، قرابت مفهومی دارد؟

ای نسخه نامۀ الهی که تویی  
بیرون ز تو نیست هر چه در عالم هست  
در آن عالم به صد حسرت نشینی  
امروز جای خویش چه باید بصر مرا  
و آنچه خود داشت ز بیگانه تمثاً می‌کرد  
تمام عمر با خود بودی و نشناختی خود را

- ۱) ای نسخه نامۀ الهی که تویی  
بیرون ز تو نیست هر چه در عالم نبینی  
۲) اگر امروز این عالم نبینی  
۳) گر من در این سرای نبینم در آن سرای  
۴) سال‌ها دل طلب جام جم از ما می‌کرد

(علومی فارج ۹۱)





در خود بطلب هر آن چه خواهی، که تو بی!»  
گوهر مقصود در دامان ساحل بوده است  
در این زمانه که گوهرشناس نایاب است  
هست بی جایی اگر زیر فلک جای خوشی است  
خودبین کسی که نیست در این عهد، چشم ماست

از زیر پای منصور کرسی کشید باید (فناه فی الله)  
در روزنامه خود، هر روز دید باید (حاسبو قبیل ان تحسیو)  
نه پرده فلک را از هم درید باید (کل آناء پترش باما فیه)  
چون خندهای دهد رو لب را گزید باید (الدھر یومان یوم لک و یوم علیک)

منقاد از وی بری / لاجرم پرشور شد هر کشوری» متناسب است؟

چون من اندر آتش افتادم جهانی گو مباش  
فتنهای در پیر و در برنا نهاد  
خراب گشته نه صورت به جاست نی مانی  
ولیکن چه بیند در آیینه کور؟

زان که ره دور است و دریا ژرف ژرف» با مفهوم کدام بیت مرتبط است؟

که حال غرقه در دریا نداند خفته بر ساحل  
دریادلی بجوى، دلیری، سرامدی  
هیچ راهی نیست کان را نیست پایان غم مخور  
که تیغ تیز از دریای خون عریان برون آید

عبارت «آری آن که او را شناسد دوری او را تحمل نتواند کرد و آن که بدو رو آورد، بدو نتواند رسید.» با کدام بیت ارتباط مفهومی دارد؟

عاقبت روزی بیابی کام را  
به رسانیدن آن بیار بدان بیار رسم  
که زهی جان لطیفی که تماشای تو دارد  
نه احتمال فراق و نه اختیار وصول

که سر کوی تو از کون و مکان ما را بس  
اگر راست خواهی دلارامت اوست  
قومی هوای عقبی و ما را هوای توست  
نه تشنۀ سلسیل (چشمها در بهشت) و کافور

رهروی باید جهان سوزی نه خامی بی غمی  
ریش باد آن دل که با درد تو خواهد مرهمی  
اگر معاشر مایی بنوش نیش غمی  
آرام دل و کام در این دام مجو

تاخیر یافته است بی خبر است  
آن کز همه عالمش خبر نیست  
با وجودش ز من آواز نیاید که منم  
آری در آ هر نیمه شب بر جان مست بی خبر

دلالت می کند؟

محواست سراپا به سراپا تو ما را  
کافی است سیخانه سودای تو ما را  
از خواب عدم لعل شکرخای تو ما را  
تานقد شود جنت فردای تو ما را

۱۱۸۳- بیت زیر با کدام بیت، قرابت مفهومی دارد؟

بیرون ز تو نیست هر چه در عالم هست

(۱) ما عیث در سینه دریا نفس را سوختیم

(۲) چرا صد فنکند چاک سینه را «صائب»

(۳) بی کسی هاست اگر هست کسی در عالم

(۴) جز خویش را کسی به نظر درنیاورند

۱۱۸۴- مفهوم مقابل کدام بیت غلط است؟

(۱) کرسی چه حاجت آن را کز عرش برگذشته است

(۲) منشور رستگاری است طومار خود حسابان

(۳) چون رنگ می ز مینا بیرون دوید باید

(۴) نوش دکان هستی آمیخته است با نیش

**مردی**

۱۱۸۵- مفهوم کدام گزینه با مفهوم بیت «در میان چین فتاد از وی بری / لاجرم پرشور شد هر کشوری» متناسب است؟

(۱) و که آتش در جهان زد عشق شورانگیز من

(۲) یک کرشمه کرد با خود آن چنانک

(۳) اگرچه کشور چین پر ز نقش مانی بود

(۴) جهان پرسماع است و مستی و شور

**مردی**

۱۱۸۶- مفهوم بیت «شیرمردی باید این ره را شگرف / زان که ره دور است و دریا ژرف ژرف» با مفهوم کدام بیت مرتبط است؟

(۱) ملامت‌گوی عاشق را چه گوید مردم دان؟

(۲) خامان رهرفته چه دانند ذوق عشق؟

(۳) گرچه منزل بس خطرناک است و مقدس بس بعيد

(۴) نگیرد رنگ دنیا هر که دارد جوهر مردی

**مردی**

۱۱۸۷- عبارت «آری آن که او را شناسد دوری او را تحمل نتواند کرد و آن که بدو رو آورد، بدو نتواند رسید.» با کدام بیت ارتباط مفهومی دارد؟

(۱) صبر کن «حافظ» به سختی روز و شب

(۲) کس بدان بیار به رفتن نتوانست رسید

(۳) اگرم در نگشایی ز ره بام برآیم

(۴) نه دست با تو درآویختن نه بای گریز

**مردی**

۱۱۸۸- معنای کدام بیت با سایر ایيات متفاوت است؟

(۱) از در خویش خدا را به بهشت مفرست

(۲) تو را هر چه مشغول دارد ز دوست

(۳) قومی هوای نعمت دنیا همی پزند

(۴) ما ماست شراب ناب عشقیم

**مردی**

۱۱۸۹- مفهوم کدام بیت با دیگر ایيات متفاوت است؟

(۱) اهل کام و ناز را در کوی رندی راه نیست

(۲) در طریق عشق بازی امن و آسایش بلاست

(۳) دوام عیش و تنعم نه شیوه عشق است

(۴) دامی است جهان تو مرغی افتاده به دام

**مردی**

۱۱۹۰- مفهوم کدام بیت با بیت «آن که شد هم بی خبر هم بی اثر / از میان جمله او دارد خبر» متفاوت است؟

(۱) «سعدی» از بارگاه قربت دوست

(۲) دانی که خبر ز عشق دارد؟

(۳) تا خبر دارم از او بی خبر از خویشتم

(۴) ای عشق شوخ بوالعجب آورده جان را در طرب

**مردی**

۱۱۹۱- مفهوم کدام بیت بر «فنای عاشق در وجود معشوق» دلالت می کند؟

(۱) چون سایه که سر در قدم سرو گذارد

(۲) گر سیل فنا گرد برآرد ز دو عالم

(۳) چون صبح برانگیخت به یک خنده پنهان

(۴) امروز ز رخساره خود پرده برانداز



۱۱۹۲- مفهوم بیت «اولاً تحرید شو از هر چه هست / وانگهی از خود بشو یکبار دست» با مفهوم همه گزینه‌ها تناسب دارد، به جز ..... .

- وان دگر در بر وود نهی  
 بشو دست از آن کاو نگاریش نیست  
 کاو به ترک جان بگوید طالب جانان شود  
 تو خود حجاب خودی «حافظ» از میان برخیز
- ۱) یک قدم بر سر وجود نهی  
 ۲) حذر کن زیاری که یاریش نیست  
 ۳) مرد باید راهرو، از پیش خود برخاسته  
 ۴) میان عاشق و معشوق هیچ حایل نیست

(هنر ۹۱)

۱۱۹۳- مفهوم «وحدت وجود» از کدام بیت دریافت می‌شود؟

بیم آن است که شوری به جهان در فکنم  
 من گر از دست تو باشد مژه بر هم نزنم  
 که به فترات تو به زان که بود بر بدنم  
 که وجودم همه او گشت و من این پیره‌نم

- ۱) تا به گفتار درآمد دهن شیرینت  
 ۲) شرط عقل است که مردم بگیرند از تیر  
 ۳) گر به خون تشنه‌ای اینک من و سر باکی نیست  
 ۴) پیره‌نم می‌بدرم دمبه‌دم از غایت شوق



۱۱۹۴- واژه مشخص شده در کدام گزینه «نماد» نیست؟

۱) اگر سنگ ... / آدمی آدمی است / اگر هر کسی جز خودش نیست / چرا هر شب و روز، هر بار / بهناچار / هزاران دلیل و سند لازم است / که ثابت کنی: / تو، توبی؟

۲) برای هر ستاره‌ای که ناگهان / در آسمان / غروب می‌کند / دلم هزارپاره است / دل هزارپاره را / خیال آن که آسمان / - همیشه و هنوز / پر از ستاره است / چاره است

۳) شب / با گلولی خونین / خوانده است / دیرگاه / دریا / نشسته سرد / یک شاخه / در سیاهی جنگل / به سوی نور / فریاد می‌کشد

۴) شاید ای خستگان وحشت داشت / شاید ای ماندگان ظلمت شب / در بهاری که می‌رسد از راه / گل خورشید آزو هامان / سرزد از لای ابرهای حسود در همه گزینه‌ها، به جز گزینه ..... «وجه شبیه» ذکر شده است.

نه مانند دریا با راورده کف  
 که خاک مُرده بازآید در او روحی و ریحانی  
 گردد صدف مثال پر از گوهر آینه  
 تا سحرگه رخ همچون قمرت یافته‌ام

- ۱) به خود سر فربودره همچون صدف  
 ۲) دم عیسی است پنداری نسیم باد نوروزی  
 ۳) در روی آینه چو تبسّم کنی به لطف  
 ۴) در شب تیره بسی نوبت مهرت زده‌ام

(زبان ۹۳)

۱۱۹۵- آرایه رو به روی کدام بیت درست است؟

وز قطره داسهای دُر شاهوار کرد (اغراق)  
 که کِشته روز طوفان غرقه از بار شکم گردد (تلمیح)  
 عجزها کردم و از عجب ندادی دادم (جناس)  
 تُرک چشم تاخت بر ملک سلیمان می‌برد (حسن تعلیل)

- ۱) از چوب خشک میوه و در نی شکر نهاد  
 ۲) درین گرداب بی‌پایان، مهیه بار شکم بر دل  
 ۳) نازها کردی و از عجز کشیدم نازت  
 ۴) دست حُسنت پنجه خورشید تابان می‌برد

۱۱۹۶- در کدام گزینه هر سه آرایه «ایهام»، «تشییه» و «تلمیح» به کار رفته است؟

در وی هزار سال چو نوح آرمیده گیر  
 ابر بگرید بهسان دیده وامق  
 نتوان گذشتن از سر عیش مدام خویش  
 نه عجب گر کند این منظره مجنون ما را

- ۱) ای دل به کام خویش جهان را تو دیده گیر  
 ۲) غنچه بخندد به گونه لب عذرای  
 ۳) ساقی بیار می که ز تکفیر شیخ شهر  
 ۴) بید آشفته‌تر از طریق لیلاست ز باد

۱۱۹۷- در همه گزینه‌ها «ایهام» یا «ایهام تناسب» به کار رفته است، به جز ..... .

بنمای رخ که سرو روانی به راستی  
 که تو شاهی و ما مشت گدایی  
 گر سر بوی خوشت جانب گلزار آرند  
 چرا در تاب شد زلفش؟ جفا گر گفت ما را گفت

- ۱) وقت صیوح با لب خندان بمسان صبح  
 ۲) تو را بر جان ما فرمان روان است  
 ۳) بلبل از شاخ گل افند به زمین از مستی  
 ۴) مرا ترکانه چشم او به مستی گر جفاها گفت

(تهری ۹۷)

۱۱۹۸- در همه ایيات، تعداد تشییه‌ها، یکسان است، به جز ..... .

ماه رخساری ملایک منظری  
 سمن بری، صنمی، گل رخی، جفاکاری  
 به گاه جلوه‌گری چون تذرو رفتاری  
 که ماه را بر حُسنش نماند بازاری

- ۱) سروفتاری صنوبر قامتی  
 ۲) مرا دلی است گرفتار عشق دلداری  
 ۳) همای فری طاووس حسن و طوطی نطق  
 ۴) بنفشه‌زلفی نسرین بری سمن بوبی



## ۱۲۰۰- هر دو آرایه نوشته شده در مقابل کدام گزینه کاملاً درست است؟

چشم بد را گفتم الحمدی بدم پیرامنیش (مجاز - تشبیه)  
نیلوفری، تا روی ماهت را ببود (جناس همسان - اسلوب معادله)  
به برگشتن دچار خویش می‌گشت (استعاره - اغراق)  
نظر حرام بکردند و خون خلق حلال (تضاد - تلمیح)

- (۱) چون برأمد ماه روی از مطلع پیراهنش
- (۲) در برکه خم شد روی عکس ماه در آب
- (۳) بدانسان می‌دوید اسب اندر آن دشت
- (۴) جماعتی که نظر را حرام می‌دانند

## ۱۲۰۱- تمام آرایه‌های کدام گزینه در بیت زیر به کار رفته است؟

- بیش از این فرقی ندارد نیش و نوش  
(۱) تضاد - پارادوکس - تشبیه - استعاره  
(۲) اسلوب معادله - تشبیه - استعاره - تناقض

- همچو شمع از سربریدن زنده‌ایم  
(۱) تشبیه - متناقض‌نما - تلمیح - تضاد  
(۳) تشخیص - تضاد - حس‌آمیزی - تشبیه

## ۱۲۰۲- آرایه‌های کدام گزینه همگی در بیت زیر وجود دارد؟

با تو چه توان گفت که ساغر زده‌ای باز  
(۱) اسلوب معادله - مجاز - کنایه - تناسب  
(۴) جناس - تشبیه - استعاره - کنایه

- بر ساغر عیشم زده‌ای سنگ ولیکن  
(۱) جناس تام - تشبیه - کنایه - مجاز  
(۳) مراعات نظری - جناس تام - تشبیه - تلمیح

(۹۷) ریاضی

## ۱۲۰۳- آرایه‌های «واج آرایی - ایهام تناسب - استعاره و پارادوکس» به ترتیب، در کدام ابیات، آمده است؟

چشم‌دریده ادب نگاه ندارد  
ما را بکشت یار به انفاس عیسوی  
منه از دست که سیل غمت از جا ببرد  
گرهبند قبای غنچه وا کرد

- (۴) د - الف - ب - ج  
(۳) ج - الف - د - ب  
(۲) ب - الف - د - ج

- (الف) شوخی نرگس نگر که پیش تو بشکفت  
(ب) این قصه عجب شو از بخت واژگون  
(ج) جام مینایی می سد ره تنگ‌دلی است  
(د) نقاب گل کشید و زلف سنبل

- (۱) الف - ج - د - ب

## ۱۲۰۴- کدام گزینه به ترتیب بیانگر آرایه‌های ابیات زیر است؟

مگر که همنفس آن غزال مُشکین است  
مُحال است استخوان را از دهان سگ، هما گیرد  
همچو محراب سراپا همه آغوش شود  
شرم آمد و شد هلال باریک

- (۲) جناس ناهمسان - کنایه - اسلوب معادله - حسن تعلیل  
(۴) استعاره - کنایه - تشبیه - ایهام

- (الف) «فروغی» از غزلش بوی مشک می‌آید  
(ب) ندارد چشم احسان از خسیسان، همت قانع  
(ج) زاهد خشک اگر قامت او را بیند  
(د) از روی تو ماه آسمان را

- (۱) تشخیص - اسلوب معادله - حس‌آمیزی - استعاره  
(۳) استعاره - اسلوب معادله - تشخیص - حسن تعلیل

(بیست و ششمین المپیاد ادبی)

## ۱۲۰۵- آرایه نوشته شده در مقابل کدام گزینه درست است؟

نهادند رختش به جای عزیز (تلمیح)  
که دور از تو ناپاک و سرینجه بود (ایهام)  
تو را و مرا بربط و سر شکست (مراعات نظری)  
چو صورت همان به که دم درکشند (کنایه)

- (۱) در او فضل دیدند و فقر و تمیز  
(۲) یکی پادشاهزاده در گنجه بود  
(۳) که دوشیزه معذور بودی و مست  
(۴) به صورت کسانی که مردم و شاند

مردی

## ۱۲۰۶- یکی از آرایه‌های نوشته شده در مقابل کدام گزینه درست است؟

سیل تقدیر تو را خار و خس تدبیرها (تناسب - تشبیه)  
روز کوتاه از برای روزه‌داران خوشتر است (اسلوب معادله - تلمیح)  
در ره افتاد مرا ناگه از این‌سان سفری؟ (تشخیص - ایهام تناسب)  
روز بر پروانه گر بد بگذرد، شبها خوش است (حس‌آمیزی - ایهام)

- (۱) سد راه جلوه مستانه نتواند شدن  
(۲) از جهان بی‌بهره را نبود تمنا عمر خضر  
(۳) چشم‌زخم فلکی بود و گرنه ز چه روی  
(۴) سر به سر عمرش به تلخی هیچ کس چون من نرفت

مردی

(خارج از کشور، ۹۴)

## ۱۲۰۷- ترتیب و توالی ابیات زیر، از جهت داشتن آرایه‌های «حس‌آمیزی - حسن تعلیل - اسلوب معادله - تناقض» کدام است؟

آستین بر رخ نهد با دامن تر آفتاب  
در آغاز رفتن به پایان رسیدم  
طفل بازیگوش را آتش به چنگ افتاده است  
هر چه خواهی سخن‌شیرین است

- (۴) د - الف - ج - ب  
(۳) د - ج - الف - ب  
(۲) د - الف - ب - ج

- (الف) ابراز آن پیدا شود کز رشک خورشید رخت  
(ب) برای رسیدن چه راهی ببرید  
(ج) دل به دست آن نگارش و شنگ افتاده است  
(د) گرچه جز تلخی از ایام ندید

مردی

## ۱۲۰۸- کدام گزینه تماماً درباره آرایه‌های بیت زیر درست است؟

چربی و شیرینی زبان که تو داری

- (۱) الف - ج - ب - د  
(۲) د - الف - ب - ج

(۲) حس‌آمیزی - اسلوب معادله - تناسب - تشخیص

- (۴) مجاز - تضاد - حس‌آمیزی - ایهام تناسب

- (ب) بسته دهان‌بسته زان بود که ندارد

- (۱) حسن تعلیل - تضاد - استعاره - مجاز

- (۳) تضاد - حسن تعلیل - ایهام - حس‌آمیزی

مردی

۱۲۰۹- در کدام گزینه «نقش تبعی» یافت می‌شود؟

- (۱) طاووس نیز چنین عذر آورد که من مرغی بهشتی‌ام، روزگاری در بهشت به سر برده‌ام.
  - (۲) شما که خواستار شهریاری هستید، باید او را بجویید و به درگاه او راه یابید و بدو مهروزی کنید.
  - (۳) نامش سیمرغ است و در پس کوه قاف، بلندترین کوه روی زمین، بر درختی بلند آشیان دارد.
  - (۴) آن گاه جعد زبان به عذرخواهی گشود که من روزگاری است در ویرانه جای گرفته‌ام.
- ۱۲۱۰- در همه گزینه‌ها به جز گزینه ..... نقش تبعی «بدل» وجود دارد.
- (۱) عبدالزالّاق اصفهانی شاعر نام‌آور قرن ششم و از قصیده‌سرایان معروف ایران است.
  - (۲) «بهرام‌نامه» یا «هفت پیکر» سرگذشت بهرام گور، پادشاه سلسله ساسانیان و آمیخته با هفت حکایت پرحداده و عجیب است.
  - (۳) دیگر از بزرگانی که در سایه تربیت نجم‌الدین کبری پرورش یافته‌اند شیخ عطّار نیشابوری شاعر بسیار مشهور است.
  - (۴) خسرو پرویز، شهریار خوش‌گذران ساسانی دل در گرو محبت شیرین، شاهزاده ارمنی دارد.

۱۲۱۱- در کدام گزینه «نقش تبعی» یافت نمی‌شود؟

- (۱) قصه است این، قصه؛ آری قصه درد است
- (۲) بر لب آن چاه سایه‌ای را دید او شغاد آن نایبرادر بود
- (۳) هفت‌خوان را زادسرو مرو / یا به قولی ماخ‌سالار آن گرامی‌مرد / آن هریوه خوب و پاک‌آیین روایت کرد
- (۴) مرد نقال از صدایش ضجه می‌بارید / و نگاهش مثل خنجر بود / و نشست آرام، یال رخش در دستش

۱۲۱۲- کدام بیت دارای «نقش تبعی» است؟

- (۱) چون نگه کردند آن سی مرغ زود
- (۲) در سرم از عشق گل سودا بس است
- (۳) هر یکی بینا شود بر قدر خویش
- (۴) در تن خزد زبیله (آرزومندی) وصل تومور مور

۱۲۱۳- کدام بیت «نقش تبعی» ندارد؟

- (۱) مزن چندین جراحت بر دل تنگ
- (۲) گر تو فرمان حق بری فرمان
- (۳) گرچه من بنده ندارم خدمتی از فضل خویش
- (۴) چون شمع می‌گدازم و روشن نمی‌شود

۱۲۱۴- کدام بیت فاقد نقش تبعی است؟

- (۱) اگر بار خرد داری و گر نی
- (۲) نیست در بازار عالم خوش‌دلی ور زان که هست
- (۳) اگر شکست خُم و می به حاک ریخت چه باک
- (۴) گل در آغوش و خراش خار نی

۱۲۱۵- همه گزینه‌ها به جز گزینه ..... نقش «تبعی» دارند.

- (۱) قدحی آب که بر آتش ما افشارند؟
- (۲) بیا بیا که تو حور بهشت را رضوان
- (۳) جای گنج است موضع ویران
- (۴) بشکنیم صد عهد و پیمان، نشکنیم پیمانه را

۱۲۱۶- تعداد «نقش‌های تبعی» کدام بیت بیشتر است؟

- (۱) دورم از روی تو، دور، آه که از دوری تو
- (۲) من نگویم که کنون با که نشین و چه بنوش
- (۳) جمع کردند و نهادند و به حسرت رفتند
- (۴) چون نیست حقیقت و یقین اندر دست

۱۲۱۷- در عبارت «می‌شنویم که قاضی بُست، بوالحسن بولانی و پسرش بوکر سخت تنگدست‌اند و از کس چیزی نستانند و اندک‌مایه چیزی دارند. یک کیسه به پدر باید داد و یک کیسه به پسر، تا خویشتن را ضیعتکی حلال خرند و فراخ‌تر بتوانند زیست.» چند نقش «تبعی» یافت می‌شود؟

- (۱) دو
- (۲) سه
- (۳) چهار
- (۴) پنج

۱۲۱۸- در سووده زیر چند «نقش تبعی» دیده می‌شود؟

«آری اکنون شیر ایرانشهر / تهمتن، گرد سجستانی / کوه کوهان، مرد مردستان / رستم دستان / ... در بُن این چاه آبش زهر شمشیر و سنان گم بود.»

- (۱) سه
- (۲) چهار
- (۳) پنج
- (۴) شش

۱۲۱۹- در متن زیر چند «نقش تبعی» وجود دارد؟

«از همان قرن‌های نخستین هجری، بسیاری از متون عربی و تفاسیر قرآن به فارسی برگردانده شد. ترجمهٔ تاریخ طبری که ابوعلی محمد بلعمی وزیر دانشمند امیر نصر سامانی آن را به نشر درآورد، از نخستین ترجمه‌های موفق فارسی از متون عربی است. اصل این کتاب به عربی است و تألیف محمد بن جریر، صاحب تفسیر طبری است.»

۱) پنج

۲) دو

۳) چهار

۴) سه

۱۲۲۰- در عبارت «پس از آن که مرغان عزم سیمرغ به برای دیدار کردند که برای سفر کنند، اندیشیدند که در پیمودن راه و در هنگام گذشتن از دریاها و بیابان‌ها راهبر و پیشوایی باید داشته باشند.» واژه‌های مشخص شده، به ترتیب چه نقشی دارند؟

۱) نهاد - متمم - مضافق‌الیه - مفعول

۲) نهاد - مضافق‌الیه - مفعول

۱) نهاد - متمم - مضافق‌الیه - مفعول

۲) نهاد - نهاد - نهاد

۱۲۲۱- نقش کدام واژه به درستی در کمانک رو به روی بیت نیامده است؟

نیست خالی هیچ شهر از شهریار (نهاد)

بلبلی را بس بود عشق گلی (متمم)

زان که عشقش کار هر مردانه نیست (مسند)

زان که باشد در خرابی جای گنج (نهاد)

۱) جمله گفتند این زمان در روزگار

۲) طاقت سیمرغ نارد بلبلی

۳) عشق بر سیمرغ جز افسانه نیست

۴) در خرابی جای می‌سازم به رنج

(عموی فارج ۹۱)

۱۲۲۲- در کدام ایات به ترتیب «معطوف - حذف فعل - ممیز - بدل» آمده است؟

در میان من و لعل تو حکایت‌ها بود

هزار گونه سخن در میان و لب خاموش

شراب و شاهد شیرین که را زبانی داد؟

که فلک دیدم و در قصد دل دانا بود

الف) یاد باد آن که چو یاقوت قدح خنده زدی

ب) شد آن که اهل نظر بر کناره می‌رفتند

ج) برو معالجه خود کن ای نصیحت‌گو

د) دفتر دانش ما جمله بشویید به می

۴) د - الف - ب - ج

۳) ج - الف - ب - د

۲) الف - ۵ - ج - ب

۱) الف - ج - ب - د

۱۲۲۳- در ردیف کدام بیت «مفعول» وجود ندارد؟

۱) عمری از گم‌شدنم رفت و نمی‌آیم باز

۲) بر درش مردم و آن خاک بر اعضای من است

۳) عاشق و مستم و رسوای خویشم هوش است

۴) خسروآم من گلی از خون دل خود رسته

چون چنین است، شما نیز مجوبید مرا

هم بدان خاک در آریید و مشویید مرا

هر چه خواهم که کم، هیچ مگویید مرا

بوی من هست جگرسوز، مبوبید مرا

نادرست است؟

۱) از در خویشم مران که از خم گیسو

۲) از مکن گفتن زبانم موى شد

۳) ره عشق ار به سر آید ندارد راه بیرون شد

۴) گرفته است جهان را غبار بی‌دردی

حلق دلم بسته‌ای به حلقة زنجیر (متمم - مضافق‌الیه)

او هنوز از جور مویی کم نکرد (متمم - مسند)

به ساحل گر رسد کشتی همان دریا بود جایش (مضافق‌الیه - نهاد)

کجا رویم از این عالم خراب، کجا؟ (نهاد - تکرار)

کدام است؟

۱۲۲۴- نقش یکی از واژه‌های مشخص شده در کدام گزینه درست است؟

به جوانمردی و ادب دارد

رخساره چو لاله حمرای مرد را

مقصود ز آفرینش و ایجادت

از دیده روانه در کنار است

۱) آدمی فضل بر دگر حیوان

۲) اندیشه معاش گل زد می‌کند

۳) تنها نه خفتن است و تن آسانی

۴) خون جگرم ز فرقت تو

۱۲۲۵- کدام بیت، تمام نقش‌های دستوری جمله دوم عبارت زیر را دارد؟

«هدهد به مهربانی به همه جرئت می‌داد اما دشواری‌های راه را پنهان نمی‌ساخت.»

مفعول - مضافق‌الیه - نهاد - مفعول

مسند - مضافق‌الیه - مسند - نهاد - مفعول

مفعول - مسند - نهاد - مفعول

۱) مسند - مفعول - نهاد - مسند - مفعول

۲) مسند - مضافق‌الیه - مسند - نهاد - مفعول

۳) مسند - مسند - نهاد - مفعول

فدا نام تو بود و نبود م میهن ای میهن

۱) تو بود م کردی از نابودی و با مهر پوردی

۲) مسند - مفعول - نهاد - مسند - مفعول

۳) مسند - مسند - نهاد - مفعول

کاو چو اختر هر شبی تا صبحدم بیدار نیست

۱) شب فراق تو را روز وصل پیدا نیست

۲) گر ندارد غم ما دهر، ترجیم از او

۳) از هیچ طرف راه ندارم که ز لفت

۴) حال بی‌خوابی چشم من چه می‌داند کسی

مروی

۱۲۲۶- نقش دستوری واژه‌های مشخص شده به ترتیب کدام است؟

عجب شبی، که در آن شب امید فردا نیست

زان که در خاطر ما نیز غم دنیا نیست

بر هیچ طرف نیست که دامی ز بلا نیست

کاو چو اختر هر شبی تا صبحدم بیدار نیست



### مروی ۱۲۲۸- در کدام گزینه فعل «ریخت» به مفعول نیاز ندارد؟

یوسف گلپیرهن را در گربان خار ریخت  
سنگ بر دیوانه من از در و دیوار ریخت  
جمله را در کاسه من چشم او یکبار ریخت  
وقت رفتن زهر خود را عاقبت این مار ریخت

- (۱) هر که رنگ آرزو در سینه افگار ریخت
- (۲) پیش از این اطفال بر دیوانه سنگی می‌زندند
- (۳) مستی و دیوانگی و بیخودی را جمع کرد
- (۴) کرد خط سبز را زلف سیاهش جانشین

### مروی ۱۲۲۹- در کدام گزینه فعل از مصدر «ماندن» علاوه بر نهاد به مفعول هم نیازمند است؟

چیست یاران، چاره غم‌های بی‌پایان ما؟  
نیک می‌ماند، دریغاً ماه نو پیوسته نیست  
ما را چو دود بر سر آتش نشاند و رفت  
برود لیک بماند اثر سودایش

- (۱) در دل ما خار غم بشکست و در دل غم بماند
- (۲) شکل ماه نو، خم ابروی او را، راستی
- (۳) دردا که یار در غم و دردم بماند و رفت
- (۴) رقم هستی من عاقبت از لوح وجود

### مروی ۱۲۳۰- در همه گزینه‌ها به جز گزینه ..... فعل به کار رفته از مصدر «خواندن» نیازمند مسند است.

یک نظر قامت آن سرو خرامان دیدن  
فیلسوفی است بر این تخت مخواش شاهی  
ورنه ای جان جهان، جان و جهانت خواندمی  
که تا چون خود نخواندم حریص و مفسد و رعنایا

- (۱) همان! مخواهید به خُلَم که به طوبی ازد
- (۲) آفاتایی است در این چرخ مبینش ماهی
- (۳) جان ندارد هیچ وزنی بی ثبات اندر جهان
- (۴) زبان مختصر عقلان، بیند اندر جهان بر من

### مروی ۱۲۳۱- فعل به کار رفته از مصدر «ساختن» در گزینه ..... و بیت زیر، کاربرد یکسانی دارد.

چون گل پژمرده بر روی مزار افتاده‌ام  
چند در زیر زمین مورصفت خانه کنیم؟  
دست می‌مالم به هم تا وقت کارم بگذرد  
همچو «صاحب» به سیه‌روزی خود ساخته‌ایم  
پل بر این آب چو شد ساخته، می‌باید رفت

- (۱) دست رغبت کس نمی‌سازد به سوی من دراز
- (۲) قصر گردون پی آسایش ما ساخته‌اند
- (۳) بس که ناز کارشناسان ملولم ساخته‌ست
- (۴) خم چو گردد قد افراخته، می‌باید رفت

## مارک ادبیات

### ۱۲۳۲- کدام یک از آثار زیر از مثنوی‌های عطار نیشابوری است؟

- (۱) لیلی و مجnoon
- (۲) تذکرۃ الاولیا
- (۳) منطق الطیر
- (۴) تحفة الاحرار

### ۱۲۳۳- همه آثار زیر محتوای حکمی- اخلاقی دارند؛ به جز .....

- (۱) بوستان
- (۲) منطق الطیر
- (۳) تحفة الاحرار
- (۴) بهارستان

### ۱۲۳۴- انتساب همه آثار به نویسنده‌گان آن‌ها صحیح است؛ به جز .....

- (۱) تفسیر سوره یوسف: احمدبن محمدبن زید طوسی
- (۲) زندگانی جلال‌الدین محمد مشهور به مولوی: بدیع‌الزمان فروزانفر
- (۳) اخلاق محسنی: حسین واعظ کاشفی
- (۴) تحفة الاحرار

(۳) سندبادنامه: ظهیر فاریابی

### مروی ۱۲۳۵- کدام دو اثر از نظر قالب شعری شبیه هم هستند؟

- (۱) بوستان و اسرار التوحید
- (۲) فرهاد و شیرین و منطق الطیر
- (۳) مثل درخت در شب باران و الهی نامه
- (۴) تحفة الاحرار و غزلیات شمس

### مروی ۱۲۳۶- نام شاعرانه کدام یک از شعرای زیر در داخل کمانک درست است؟

- (۱) محمد رضا شفیعی کدکنی (م. سرشک)
- (۲) سرور اعظم باکوچی (پروانه)
- (۳) علی اسفندیاری (شهریار)
- (۴) محمدعلی مجاهدی (دایه)

### مروی ۱۲۳۷- هر یک از آثار زیر به ترتیب از چه کسی است؟

«بخارای من ایل من - در حیاط کوچک پاییز در زندان - روزها - زندان موصل»

- (۱) محمدعلی اسلامی ندوشن - مهدی اخوان ثالث - غلامحسین یوسفی - عیسی سلمانی لطف‌آبادی
- (۲) محمدعلی اسلامی ندوشن - م. سرشک - محمدباقر ابراهیم باستانی پاریزی - عیسی سلمانی لطف‌آبادی
- (۳) محمد بهمن‌بیگی - مهدی اخوان ثالث - محمدعلی اسلامی ندوشن - کامور بخشایش
- (۴) محمد بهمن‌بیگی - م. سرشک - محمدعلی اسلامی ندوشن - کامور بخشایش

### مروی ۱۲۳۸- آثار منسوب به چند نویسنده یا شاعر درست است؟

- (دری به خانه خورشید: سید حسن حسینی) - (فرهاد و شیرین: وحشی بافقی) - (فی حقیقت العشق: عین القضاط همدانی) - (سمفوونی پنج جنوب: رابیندرانات تاگور) - (من زنده‌ام: کامور بخشایش) - (سندبادنامه: حسین واعظ کاشفی) - (مرصاد العباد من المبدأ الى المعاد: نجم دایه)

- (۱) دو
- (۲) سه
- (۳) چهار
- (۴) پنج

### مروی ۱۲۳۹- در کدام گزینه، موضوع همه آثار همسان و هماهنگ است؟

- (۱) منطق الطیر - کویر - تمہیدات
- (۲) مثنوی معنوی - فیه‌مافیه - کویر
- (۳) تمہیدات - فی حقیقت العشق - فیه‌مافیه
- (۴) تیرانا - تذکرۃ الاولیا - بخارای من ایل من

# درس پنجم درس هشتم

## لئه و مختی

### وازگان موجود و اژدها

سروش: پیام آور، فرشته پیام آور	معنی و دعوی دو مفهوم متقابل و متضادند. معنی حقیقتی است که نیاز به اثبات ندارد و دعوی لافی است تهی از معنی.	آکاف: جمع کف؛ اطراف، کناره‌ها
کلان: دارای سر پیشتر	اوی: شایسته؛ اوی تر: شایسته‌تر (با آن که «اوی» خود صفت تفضیلی است؛ در گذشته به آن «تر» افزوده‌اند.)	شگرف: قوی، نیرومند
اصحاح: هم‌نشینی، هم صحبت داشتن	تفرید: دل خود را متوجه حق کردن، دل از عالیق فردشمردن و یگانه‌دانستن خدا؛ تفرید را عطّار در معنی گم‌شدن عارف در معروف به کار می‌برد؛	شیدا: عاشق، دلداده
زاد: توشه، خوردنی و آشامیدنی که در سفر همراه می‌بزند.	اصحاح: هم‌نشینی، هم صحبت داشتن	وادی: سرزمین، در متن درس مجازاً در معنای «بیابان» کاربرد دارد.
گرده: قرص نان، نوعی نان	تعجب: رنج و سختی	گرمرو: مشتاق، به شتاب رونده و چالاک، کوشش
مخاصلت: دشمنی، خصومت	یعنی وقتی که در توحید غرق شد، [حتی] آگاهی از این گم‌شدنگی را گم کند و به فراموشی سپارد.	صدر: طرف بالای مجلس، جایی از اتاق و مانند آن که برای نشستن بزرگان مجلس اختصاص می‌یابد؛
اعانت: یاری دادن، یاری	تجربید: در لغت به معنای تنهایی گزیدن؛ ترک گناهان و اعراض از امور دنیوی و تقریب به خداوند؛ در اصطلاح	مجازاً ارزش و اعتبار استغنا: بی‌نیازی؛ در اصطلاح، بی‌نیازی سالک از هر چیز جز خدا
مقالات: جمع مقالات؛ گفتارها، سخنان	دعوی: ادعای خواستن یا داشتن چیزی؛ تصوّف، خالی شدن قلب سالک از آن‌چه جز خداست.	دعوی: ادعای خواستن یا داشتن چیزی؛ تصوّف، خالی شدن قلب سالک از آن‌چه جز خداست.

### وازگان درکوش

نایسنده است.	درگاه: بازگاه، کاخ شاهی، آستان	مجموع: جای جمع شدن، مجلس، محفل، انجمن؛ (مجموعی کردن: انجمن و مجموعی تشکیل دادن).
همت: اراده و عزم قوی، خواست، در اصطلاح عرفانی توجه و قصد قلبی با جمیع قوای روحانی اینجا به معنی «مسافت» به کار رفته است.	فرستنگ: واحد مسافت قریب شش کیلومتر؛ در فروآیی: بررسی، قدم بگذاری؛ (فروآمدن: پایین‌آمدن)	موغان: پرندگان
منطق‌الطیر: زبان مرغان؛ مثنوی عرفانی سروده شیخ فردالدین عطّار نیشابوری	طلب (وادی طلب): اولین قدم در تصوّف طلب است	جمله: همه، همگی
قبا: نوعی جامه جلو باز که پس از پوشیدن، دو طرف قسمت جلو را با دکمه می‌بندند.	نیست؟ به معنی «چگونه و چه طور» و از نظر او را به جست‌وجوی معرفت و حقیقت وامی دارد.	چون: در مصراع «چون بود کاقلیم ما را شاه
طب: شادی	ملک: پادشاهی	دستوری قید پرسش است.
تلمیح: به گوشش چشم اشاره کردن	سرکش: یاغی، نافرمان، قوی و زورمند	افسر: تاج
خلد: بهشت	عالی‌صفت: والا شگرف	سیمرغ: مرغی افسانه‌ای که گفته‌اند بسیار بزرگ
وجه: برای، حیث، جهت	جنت: بهشت، فردوس؛ (منظور از هشت جنت، هشت طبقه بهشت است که به ترتیب عبارت‌اند از:	بوده و در کوه قاف آشیان داشته است.
تعالی: بلندمرتبه	جنت‌التعیم، علیین و فردوس)	قاف: نام کوه افسانه‌ای که سیمرغ بر فراز آن آشیانه داشته است.
موقع: مکان، جای	دوزخ: جهّم؛ (مقصود از هفت دوزخ، در کات	جلال: شکوه، عظمت
چراغ فرامی‌داشتم: چراغ را بالای سر نگه می‌داشتم	هفت‌گانه جهّم است: سَقَر، سَعِير، لَظَى، حُطَمَه،	بازایستادن: خودداری کردن، امتناع کردن
سالک: رونده، رونده راه حق و طریقت	جحیم، جهّم، هاویه)	زبان‌گشودن: کنایه از «سخن‌گفتن»
هاتق: آوازه‌هندۀ	توحید: یگانه‌گردانیدن؛ در اصطلاح اهل حقیقت،	صاحب جمال: نیکومنظر، زیارو
اعراض: روی‌گرداندن از چیزی، روی‌گردانی	پاک‌دانستن ذات الهی است از آن‌چه فهم و گمان	زوال: نابودی، نیستی
تقریب: نزدیک‌شدن	آدمی تصور کند.	معدور: دارای عذر، بهانه‌دار
تصوّف: صوفی‌شنون، پشمینه‌پوشی؛ در اصطلاح از خواهش نفسانی پاک‌شدن و اشیاء عالم را مظہر	گریبان: یقه، جیب	داند (هر که داند گفت ...): تواند (دانستن: توانستن)
حق دانستن	فقیر: دربویشی و در اصطلاح سالکان فنای فی الله و	باز: پرنده‌ای شکاری که پروازی سریع، چنگال‌هایی
قوّا: جمع قوه؛ نیروها	نیستی سالک و بیرون‌آمدن از صفات خود است و	قوی و منقار مخروطی کوتاه دارد.
فنا: نیست‌شدن و در اصطلاح، سقوط اوصاف	این نهایت سیر و مرتبه کاملان است.	شست: انگشت بزرگ و پهن دست با پا
		قرعه زدن: قرعه انداختن؛ (قرعه: آن‌چه با آن فال بزنند)
		قضایا: از قضا، اتفاقاً



هم آواها / کلماتی که نباید به جای هم به کار ببریم.	روابط معنایی
زمان: دوره، روزگار / ضمان: ضمانت، به عهده گرفتن، کفالت قضايا: تقدیر، اتفاق، قضاؤت / غزا: پیکار / غذا: خوارک راه: طریق، روش، قاعده، مرتبه، مقام (در اصطلاح موسیقی) / راح: راحتی و آسایش، می خواست: اراده، میل و رغبت، طلب (مصدر مرخم)، تقاضا کرد (فعل) / خاست: بلند شد، به وجود آمد، بطرف شد صد: عدد ۱۰۰ / سد: مانع، حائل، بند قدّر: ارزش، اندازه، مقدار، بها / گذر: خیانت، مکر، بی وفا	تضاد ← آشکارا و نهان - پیش و پس - زوال و بقا - دعوی و معنی - قلیل و کثیر - فانی و باقی - حقیقت و مجاز - خرد و کلان - جنت و دوزخ ترادف ← شاه و شهربار - اکناف و اطراف - پیشوای راهبر - افسر و دیهیم - جمله و جملگی - حسن و جمال - شیدا و سودایی - حیث و وجه - نزع و مخاصمت - اعانت و معونت تضمن ← سیمرغ و پرنده - قاف و کوه - باز و پرنده - اشترا و چاربا - قبا و جامه تناسب ← قاف و سیمرغ - گل و بلبل
آری: بله / عاری: فاقد، بدون، خالی / عاری: یک عار، یک عیب و ننگ شست: انگشت بزرگ و پهن دست یا پا، انگشت‌مانندی از جنس استخوان که با آن، زه کمان را می‌گرفتند. / شست: عدد ۶۰ عالی: بلند و برت / آلتی: نام مبحوثی در علم شیمی، منسوب به آلت، هر جسمی که اجزا و آلات متعدد دارد. شبّه: مشابهت و همانندی، سنگی سخت و سیاه / شبّع: سایه موهوم، سیاهی، کالبد خویش: خود، خویشاوند / خیش: ابزار شخم‌زن زمین، گاوآهن تحلیل: از هم گشادن، تجزیه / تهیل: لا إله إلا الله گفتن گذاردن (گذاشتن): قراردادن، اجازه‌دادن، رها کردن، سیرین، بانهادن، وضع کردن / گزاردن: ادا کردن، به جا آوردن، رساندن، پرداختن، اجرا کردن سقّر: رفتن به جایی، مسافت، مقابله حَضْر / صَقْر: از ماههای قمری / سیفر: کتاب، نوشته صدر: طرف بالای مجلس / سدر: نام درختی است گرم‌سیری و بسیار تناور، گُنار گِرده: فریض نان، نوعی نان / گُرده: پشت، بالای کمر	

### كلمات هم امثالی و هم خانواده

حیث و وجه (وجه ← موجه، توجیه، وجود)	صدر مجمع (صدر ← صدور، صدارت)	اقليم و خطه
زاد و توشه	استغنا و بینیازی (استغنا ← غنی، اغنية)	هدُدُه و سیمرغ
نزاع و مخاصمت (مخاصمت ← خصم، خصومة)	مستغنى (مستغنى)	تاج و افسر
متخاصم (دشمن) ← خصم، خصومة	دعوى و معنا	پس کوه قاف
آخرالامر و در نهايٰت	حیرت و تحییر (تحییر ← حیرت، تحیر، متحیر، حیران)	مشتاق و سودایی
موقع و مأوى (موقع ← وضع، موضع)	همت و حمیت	تحمل فراق و هجران (فرق ← فرق، مُفارقٌ)
اعانت و ياري (اعانت ← عون (یاری)، تعاون، معین، استعانت، معونت)	قليل و کثیر	عشق و سودا
مقالات و محاورات (مقالات ← قول، اقوال، مقاله)	محفو و فانی (محفو ← امحا)	صاحب جمال و قسمیم
ظهیری سمرقندی (ظهیر ← مظاهرت، استظهار، مستظهره)	منطق الطیر عطار (منطق ← نطق، ناطق / طیر ← طایر، طیور)	زوال و فنا (زوال ← زائل)
ازرقی هروی	طنط طنط	گلزار باصفا
اصطلاح تصوف	طرب و شادی (طرب ← مطرب)	عبا و قبا
سالک (سالک ← سلک، سلوک، مسلک، مسالک)	سایی غزنوی	انگشت شست
صفت تفضیلی	اسیری لاهیجی	عزم و آهنگ (عزم ← عازم، عزیمت)
اعراض از گناهان	معیار و مقیاس (معیار ← عیار)	قرعه و فال
تقرب و نزدیکی (قرب ← قرب، قربت، قریب)	نقش‌های تبعی (تبعی ← تابع، متبع، تعیت، اتباع)	از قضا و اتفاقاً
متقابل و منضاد	وجه شبّه (شبّه ← تشبيه، مشبه، اشباه، تشابه)	هول و هراس (هول ← هایل)
خواستها و علائق	گل و خار	جرئت (جرأت) و جسارت
	هاتف و سروش	فرسنه و فرسخ
	تحلیل داستان	خواست و طلب
	صحبت و مصاحبত	رنج و تعب
		عالی صفت و والا
		قدر و منزلت

## سی مرغ و سیرخ

جمعی کردند مرغان جهان آنچه بودند آشکارا و نهان

**آرایه:** جناس ناهمسان: جهان و نهان / تضاد: آشکارا و نهان / نماد: مرغان ← مردم، سالکان / واج‌آرایی: صامت/ ن، / صوت/ ا/ /  
**گلستانه و دستوری:** «نهان» نقش تبعی معطوف دارد.

جمله گفتند این زمان در روزگار نیست حالی هیج شهر از شهریار

**مفهوم:** همه موجودات به پیشوای شهریار نیاز دارند.

**آرایه:** تضاد: جمله و هیج

چون بُود کاقلیم ما را شاه نیست؟ بیش از این بی‌شاه بودن راه نیست

**آرایه:** جناس ناهمسان: شاه و راه

**گلستانه و دستوری:** «نیست» در مصراج اقل غیراسنادی است: چون (← چگونه) بُود، که برای اقلیم ما شاه نیست (← وجود ندارد). مسنده هر ربط وابسته‌ساز متفق تهار

هدهد که پرنده دانایی بود و افسری بر سر داشت، گفت: ای باران، من بیشتر از همه شما جهان را گشتمام. ما پرندگان را نیز پیشوایی و شهریاری است. من او را می‌شناسم، نامش سیمرغ است.

**آرایه:** نماد: هددهد ← مرشد و راهنمای عرفانی - سیمرغ ← خداوند / کنایه: جهان را گشته‌ام ← با تجربه هستم / جناس ناهمسان: بر و سر / استعاره (نصرحه): افسر ← کاکل / تناسب: هددهد، پرنده و سیمرغ

**گلستانه و دستوری:** «را» در معنی حرف اضافه: ما پرندگان را پیشوایی است ← برای ما پرندگان پیشوایی است (← وجود دارد). / نقش دستوری ← برای ما، پرنده‌گان، نیز پیشوایی و شهریاری است. متفق بد از ما قید نهاد معطوف به پیشوایی فعل غیراسنادی

سال‌ها پیش نیم‌شبی از کشور چین گذشت و پری از پرهایش بر آن سرزمین افتاد. آن پر چنان زیبا بود که هر که آن را دید، نقشی از آن به خاطر سپرد.

**مفهوم:** یک جلوه معشوق همگان را شیفتۀ خود ساخت (تأثیر جلوه یار).

**آرایه:** نماد: چین ← نماد زیبایی در ادب فارسی است.

این همه نقش و نگار که در جهان هست، هر یک پرتوی از آن پر است!

**مفهوم:** زیبایی‌های جهان همه جلوه زیبایی معشوق است (تجلى خداوند در پدیده‌ها).

شیرمردی باید این ره را شگرف زان‌که ره دور است و دریا ژرف ژرف

**مفهوم:** پیمودن راه دشوار عشق، شایستگی و قابلیت می‌خواهد. / دشواری راه

**آرایه:** تشبیه: مرد به شیر / کنایه: دریا ژرف ژرف است. ← مشکلات و سختی‌های عظیمی بر سر راه است - شیرمرد ← سالک شجاع و دلیر / واج‌آرایی: صامت/ ر/ / تکرار: ره

**گلستانه و دستوری:** صورت مرتب‌شده مصراج نخست: برای این راه، شیرمردی شگرف باید (← لازم است).

آری آن که او را شناسد دوری او را تحمل نتواند کرد و آن که بدو رو آورد، بدو نتواند رسید.

**مفهوم:** نه می‌توان از مطلوب برد و نه می‌توان به او رسید.

**آرایه:** کنایه: روی‌آوردن به کسی ← رفتن به سوی او / واج‌آرایی: صامت/ ر/

بلبل گفت: «من گرفتار عشق گلم، با این عشق، چگونه می‌توانم در جستجوی سیمرغ این سفر پرخطر را بر خود هموار کنم؟»

**مفهوم:** کسی که دل به عشق مجازی و زودگذر سپرده است نمی‌تواند عشق حقیقی را تحمل کند.

**آرایه:** نماد: بلبل ← افرادی که عشق زمینی، مانع از تعالی معنوی‌شان شده است.

گل اگرچه هست بس صاحب‌جمال حسن او در هفته‌ای گیرد زوال

**مفهوم:** زوال‌پذیری زیبایی‌های مجازی

**آرایه:** مجاز: هفته ← زمان کوتاه / نماد: گل ← معشوق زمینی و انسانی





طاووس نیز چنین عذر آورد که من مرغی بھشتی ام، روزگاری دراز در بھشت به سر برده‌ام. مار با من آشنا شد؛ آشنایی با او سبب گردید که مرا از بھشت بپرون کنند.

**آلیه:** نماد: طاووس ← زاهدان و عابدانی که فقط برای وصول بھشت، خداوند را ستایش می‌کنند. / کنایه: به سر بردن ← گذراندن / تناسب: طاووس، بھشت و مار

طاووس گفت: [آنون آرزوی بیش ندارم و آن این است که بدان گلشن خرم بازگردم و در آن گلزار باصفا بیاسایم.]

**ملحوظه:** طلب بھشت و نعمت‌های آن غایت آرزوی بعضی سالکان است. / ترجیح بھشت بر همه چیز (رجحان فرع بر اصل)

زیبایی بھشت نیز پرتوی از جمال سیمرغ است. بھشت در برابر سیمرغ چون ذره در برابر خورشید است.

**ملحوظه:** بھشت جلوه‌ای از وجود معشوق حقیقی است. / حسن معشوق ( خداوند) از زیبایی بھشت برتر است.

**آلیه:** تشبیه: بھشت به ذره و سیمرغ به خورشید / تضاد: ذره و خورشید / تناسب: پرتو و خورشید / استعاره (مکنیه): جمال ← خورشیدی که پرتو دارد.

هر که داند گفت با خورشید راز کی تواند ماند با یک ذره باز؟

**ملحوظه:** ترجیح عشق حقیقی بر خواسته‌های انک و ناچیز

**آلیه:** جناس ناهمسان: راز و باز - داند و ماند / استعاره (مصرحه): خورشید ← خداوند و عشق الهی - ذره ← بھشت / کنایه: با کسی رازگفتن هم صحبتی و صمیمیت / تضاد: خورشید و ذره / پرسش انکاری: کی تواند ماند با یک ذره باز؟ ← با (در برابر) یک ذره بازنمی‌ماند.

آن گاه باز شکاری که شاهان او را روی شست می‌نشانند و با خوبشتن به شکار می‌برندن، چنین گفت: من بسیار کوشیده‌ام تا روی دست شاهان جا گرفته‌ام. چه جای آن است که من دست شاهان بگذارم و در بیابان‌های بی آب و علف در جست‌وجوی سیمرغ سرگردان شوم؟

**ملحوظه:** کسی که به مقام انک دنیا دلخوش است، نمی‌تواند قدم در راه عشق بگذارد (تعالقات، حجاب بین انسان و معبد است).

**آلیه:** نماد: باز ← افرادی که دل‌بسته قدرت و مقام هستند. / تناسب: شست و دست / پرسش انکاری: چه جای آن است؟ ← جای آن نیست.

بعد از آن مرغان دیگر سربه‌سر عذرها گفتند مشتی بی خبر

**ملحوظه:** بهانه‌تراشی کسانی که همت ندارند قدم در مسیر عشق بگذارند.

**آلیه:** نماد: مرغان بی خبر ← انسان‌هایی که از عشق خداوند محروم و غافل هستند. / اوج آرایی: صامت / را

**گفت و توری:** نقش دستوری ← مرغان دیگر، مشتی بی خبر، سربه‌سر عذرها گفتند.  
نهاد بدل از مرغان دیگر قید مفعول

اندیشیدند که در پیمودن راه و در هنگام گذشتن از دریاها و بیابان‌ها راهبر و پیشوایی باید داشته باشند.

**ملحوظه:** نیاز به راهنمایی در پیمودن راه [طریقت و معرفت]

**آلیه:** نماد: دریاها و بیابان‌ها ← مشکلات، سیر و سلوک

بیش از صد هزار مرغ به دنبال هددهد به پرواز درآمدند.

**آلیه:** نماد: مرغ ← سالکان و روندگانی که در جست‌وجوی شناخت خداوند هستند - هددهد ← مرشد و راهنمای عرفانی / کنایه: صد هزار ← زیاد

وانیامد در جهان زین راه کس نیست از فرنگ آن آگاه کس

**ملحوظه:** از خود بی خود شدن عارف و اصل (کسی که راه عشق را طی کرده و به حقیقت رسیده است، برای دیگران خبری نمی‌آورد) ← رازداری عارفانه)

چون فروآیی به وادی طلب پیش آید هر زمانی صد تعب

**ملحوظه:** روی آوردن سختی‌ها به کسی که قدم در راه عشق می‌گذارد (پرخطربودن راه عشق).

**آلیه:** کنایه: صد ← زیاد / تشبیه: وادی طلب (اضافه تشبیه) / جناس ناهمسان: طلب و تعب (از نظر آوایی جناس دارند).

مال این جا باید انداختن ملک این جا باید درباختن

**ملحوظه:** کسی که در راه عشق قدم می‌گذارد باید از دنیا و دارایی‌های دنیا دل بردارد (وصیه به ترک تعالقات).

**آلیه:** کنایه: مال انداختن ← ترک کردن ثروت - ملک درباختن ← ترک کردن مقام و قدرت / تکرار: این جا باید

**گفت و توری:** صورت مرتقب شده بیت: انداختن مال، این جا برای تو باید ( لازم است) و درباختن ملک، این جا برای تو باید ( لازم است).





بعد از این وادی عشق آید پدید غرق آتش شد کسی کانجا رسید

**مفهوم:** در وادی عشق، عاشق و عارف سراپا سوزوگذار می‌شود.

**آن:** متناقض‌نما: غرق آتش شدن / تشبیه: وادی عشق (اضافه تشبیه‌ی) / استعاره (مصرحه): آتش ← سوزوگذار عاشقانه / کنایه: غرق آتش شدن ← سراپا سوزوگذار شدن، محوشدن در آتش / استعاره (مکنیه): آتش ← دریابی که آدمی را در خود غرق می‌کند.  
**گفت و توری:** «این» ضمیر اشاره و «آن» در مصراج دوم صفت اشاره است.

عاشق آن باشد که چون آتش بود گرمرو، سوزنده و سرکش بود

**مفهوم:** عاشق سراپا شور و شوق و حرکت و سوز و گداز است.

**آن:** تشبیه: عاشق به آتش / تناسب: آتش، گرم و سوزنده / کنایه: سرکش ← تسلیم‌نایذیر - گرمرو ← چالاک و پرشتاب / ایهام تناسب: گرم: ۱- سریع (ق ق) - داغ (غ غ)؛ متناسب با آتش و سوزنده)

**گفت و توری:** «چون آتش» مسنده است. / نقش دستوری ← گرمرو، سوزنده و سرکش بود. / مسنده معطوف معطوف فعل استادی

بعد از آن بنمایید پیش نظر معرفت را وادی‌ای بی‌پا و سر

**مفهوم:** معرفت و شناخت حق تعالیٰ حد و مرز ندارد.

**آن:** کنایه: بی‌پا و سر بودن ← وسیع و بی‌حد و مرز بودن / تشبیه: معرفت به وادی / تناسب: پا و سر

**گفت و توری:** بنمایید پیش نظر ← بنمایید پیش نظر مفهنه‌ایه

چون بتابد آفتاب معرفت هر یکی بینا شود بر قدر خویش از سپهر این ره عالی‌صفت بازیابد در حقیقت صدر خویش

**مفهوم:** جلوه معرفت، حقایق را بر سالکان راه عشق روشن می‌سازد. / هر سالک براساس استعداد و ظرفیت خود به معرفت حق می‌رسد.

**آن:** تشبیه: آفتاب معرفت (اضافه تشبیه‌ی) / تناسب: تاییدن، آفتاب، سپهر / استعاره (مصرحه): این ره عالی‌صفت ← عرفان و سیر و سلوک / استعاره (مکنیه): این ره (عرفان) ← عالمی که سپهر دارد. / جناس ناهمسان: قدر و صدر / دو بیت موقوف‌المعانی هستند.

**گفت و توری:** نقش دستوری ← از سپهر این ره عالی‌صفت هسته صفت مفهنه‌ایه صفت مفهنه‌ایه مفهنه‌ایه

بعد از این وادی استغنا بود نه درو دعوی و نه معنا بود

**مفهوم:** پی‌بردن عارف به بینیازی مطلق خداوند

**آن:** تشبیه: وادی استغنا (اضافه تشبیه‌ی) / تضاد: دعوی و معنا

**گفت و توری:** بیت فاقد نقش تعیی معطوف است، زیرا «واو» در مصراج دوم بین دو جمله آمده و حرف ربط هم‌پایه‌ساز است: نه درو دعوی [بود] و نه در [در او] معنا بود.

هشت جنت نیز اینجا مرده‌ای است هفت دوزخ همچو یخ افسرده‌ای است

**مفهوم:** خداوند از بهشت و دوزخ بی‌نیاز است.

**آن:** تشبیه: هشت جنت به مرده - هفت دوزخ به یخ / تناسب: هشت و هفت / تضاد: جنت و دوزخ - دوزخ و یخ / پارادوکس: یخ‌بودن دوزخ

بعد از این وادی توحید آیدت منزل تفرید و تجرید آیدت

**مفهوم:** برای رسیدن به توحید باید سالک از همه‌چیز قطع تعاق کند.

**آن:** تشبیه: وادی توحید، منزل تفرید و منزل تجرید (اضافه تشبیه‌ی) / جناس ناهمسان: تفرید و تجرید / واچ‌آرایی: صامت/د/

**گفت و توری:** صورت مرتب‌شده بیت: بعد از این، وادی توحید برای تو می‌آید (پدیدار می‌گردد) [و] منزل تفرید و تجرید برای تو می‌آید (پدیدار می‌گردد).

روی‌ها چون زین بیابان درکنند جمله سر از یک گریبان برکنند

**مفهوم:** توحید / وحدت وجود (در جهان جز خداوند چیزی وجود ندارد). / همه موجودات، یک حقیقت واحد هستند.

**آن:** استعاره (مصرحه): بیابان ← توحید / کنایه: روی درکردن ← گذشتن - سر از یک گریبان برکردن ← به وحدت و یگانگی رسیدن /

تناسب: روی و سر / تضاد: جمله و یک / جناس ناهمسان: در، سر و

**گفت و توری:** نقش دستوری ← جمله سر از یک گریبان برکنند. / نوار مفعول مفعول



بعد از این وادی حیرت آیدت کار دائم درد و حسرت آیدت

**مُنْجَى:** دردکشیدن و حسرت خوردن عارف در مرتبه حیرت

**آلایه:** جناس ناهمسان: حیرت (تلفظ عربی و قدیمی واژه) و حسرت / تشبيه: وادی حیرت (اضافه تشبيهی) / واج‌آرایی: صامت / داده

**گلّه و توری:** شکل مرتب شده بیت و نقش دستوری اجزای آن: بعد از این، وادی حیرت برای تو می‌آید (پدیدار می‌شود) [و] کار تو، دائم درد نهاد قید متهم

و حسرت می‌آید (می‌شود).

معطوف به درد

مرد حیران چون رسد این جایگاه در تحریر مانده و گم کرده راه

**مُنْجَى:** حیرت و سرگشتگی عارفان / از دست دادن قوه تشخیص در مرتبه حیرت

**آلایه:** مجاز: مرد انسان سالک ←

**گلّه و توری:** «این جایگاه» متمم است که حرف اضافه آن حذف شده است: مرد حیران چون [به] این جایگاه رسد.

بعد از این وادی فقر است و فنا کی بُؤد اینجا سخن‌گفتمن رو؟

**آلایه:** پرسش انکاری: کی بود اینجا سخن‌گفتمن رو؟ ← اینجا سخن‌گفتمن رو نیست. / تشبيه: وادی فقر و فنا (اضافه تشبيهی)

**گلّه و توری:** «فنا» معطوف به فقر است: وادی فقر است و فنا: وادی فقر و فنا است (فقر و فنا اسم یک وادی است). / مرتب شده مصراع دوم و نقش اجزای آن: کی (قید) اینجا (قید) سخن‌گفتمن (نهاد) رو (مسند) بود.

صد هزاران سایه جاوید، تو گم شده بینی ز یک خورشید، تو

**مُنْجَى:** فنای عاشق در وجود معشوق

**آلایه:** کنایه: صد هزار ← تعداد زیاد / تضاد: سایه و خورشید / تناسب و تضاد: صد هزار و یک / نماد: سایه ← عارف و سالک - خورشید ← خداوند

**گلّه و توری:** «تو» در مصراع اول نهاد است و در مصراع دوم نقش تبعی تکرار دارد.

برخی در همان نخستین منزل از پا درآمدند.

**آلایه:** استعاره (نصره): منزل ← وادی، مرحله / کنایه: از پا درآمدن ← نابودشدن

چون نگه کردند آن سی مرغ زود بی‌شک این سی مرغ، آن سیمرغ بود

**مُنْجَى:** سالک با وصال حق در وجود او محظوظ شود. / اتحاد عاشق و معشوق

**آلایه:** جناس ناهمسان: زود و بود / تکرار: سی مرغ / جناس همسان: سیمرغ و سی مرغ (این نوع جناس را - که در آن، یکی از طرفین جناس، یک واژه و طرف دیگر دو واژه است - جناس مرکب نامیده‌اند؛ جناس مرکب از انواع جناس همسان محسوب می‌شود). / نماد: مرغ ← عارف و سالک - سیمرغ ← خداوند

خویش را دیدند سیمرغ تمام بود خود سیمرغ، سی مرغ تمام

**مُنْجَى:** فناشدن وجود عاشق در معشوق و یکی‌شدن آنها / اتحاد عاشق و معشوق

**آلایه:** تکرار: سیمرغ / جناس همسان: سی مرغ و سیمرغ

محو او گشتند آخر برد دوام سایه در خورشید گم شد والسلام

**مُنْجَى:** فناشدن وجود عاشق در معشوق و یکی‌شدن آنها / اتحاد عاشق و معشوق

**آلایه:** تضاد: سایه و خورشید / کنایه: در چیزی گم‌شدن ← محو آن چیز شدن، به فنا رسیدن

**گلّه و توری:** «بر دوام» قید است. / «والسلام» شبه جمله است، بنابراین بیت سه جمله دارد: ۱- آخر بر دوام محو او گشتند. ۲- سایه در خورشید گم شد. ۳- والسلام.



سرو و مهت نخوانم، خوانم، چرا نخوانم؟ هم ماه با کلاهی، هم سرو با قبای

**مُنْجَى:** وصف حسن معشوق

**آلایه:** تشبيه: معشوق به سرو و ماه / تضاد: نخوانم و خوانم / تکرار: سرو - نخوانم / پرسش انکاری: چرا نخوانم؟ ← می‌خوانم /

کنایه: با کلاه بودن ← بزرگ و بالقدار بودن

**گلّه و توری:** نقش دستوری ← [من] تو را سرو و مه نخوانم (نمی‌نامم). در دو جمله بعد، «سرو و مهت» به قرینه لفظی حذف شده است:

نهاد مفعول مسند معطوف به سرو

[سرو و مهت] خوانم؛ چرا [سرو و مهت] نخوانم؟

در این مقام، طرب بی‌تعب نخواهد دید که جای نیک و بد است این سرای پاک و پلید

**مفهوم:** آمیخته‌بودن نیش و نوش دنیا

**آرای:** تضاد: طرب و تعب - نیک و بد - پاک و پلید / استعاره (مصرحه): سرای پاک و پلید ← دنیا / جناس: طرب و تعب (ناهمسان); قبلًا هم اشاره کرده بودیم که در جناس، تلفظ واژه‌ها مهم است.

اوّلاً تجرید شو از هر چه هست وانگهی از خود بشو یک بار دست

**مفهوم:** توصیه به جداشدن از تعلقات دنیابی و پاگداشتن بر وجود خود / اولین قدم در راه سلوک، ترک تعلقات است.

**آرای:** کنایه: دست از چیزی شستن ← دوری کردن از چیزی و ترک کردن آن / جناس ناهمسان: هست و دست

ز نیرنگ هوا و از فریب آز خاقانی دلت خُلد است خالی ساز از طاووس و شیطانش

**مفهوم:** توصیه به دوری کردن از هوا و هوس و حرص و طمع

**آرای:** تشخیص: (نیرنگ) هوا - (فریب) آز / جناس: از و آز (ناهمسان) / تشبیه: دل به خُلد / استعاره (مصرحه): طاووس ← هوا - شیطان ← آز / تلمیح: به ماجرا واردشدن شیطان به بهشت با کمک طاووس و فریب‌دادن آدم و حَمَّا / واج‌آرایی: صامت / ز / در مصراج اول و صامت / س / در مصراج دوم

**گذشتگری:** خالی ساز از طاووس و شیطانش ← آن را از طاووس و شیطان خالی ساز. ← معطوف به متمم مسند مفعول متمم

وصلت آن کس یافت کز خود شد فنا هر که فانی شد ز خود، مردانه‌ای است

**مفهوم:** پاگداشتن بر وجود مادی خود شرط رسیدن به وصال است.

**آرای:** کنایه: از خود فانی شدن ← پاک شدن از تعلقات مادی و فراموش کردن جسمانیت

دل چه بندی در این سرای مجاز؟ همت پست کی رسد به فراز؟

**مفهوم:** کسی که دل‌بسته تعلقات دنیاست نمی‌تواند به کمال برسد.

**آرای:** کنایه: دل‌بستن ← وابسته‌شدن / استعاره: سرای مجاز ← دنیا / پرسش انکاری: همت پست کی رسد به فراز? ← همت پست به فراز نمی‌رسد. / تضاد: پست و فراز

چشم بگشا به گلستان و بین جلوه آبِ صاف در گل و خار

**مفهوم:** وحدت وجود (تمام هستی)، با وجود کثرت و گوناگونی، یک موجود واحد است.

**آرای:** تضاد: گل و خار / تناسب: گلستان، گل و خار / کنایه: چشم‌گشودن ← دقّت کردن، با دیده تیزبین نگریستن

ای نسخه نامه‌الهی که تویی وی آینه جمال شاهی، که تویی

**مفهوم:** انسان اشرف مخلوقات است. / وجود انسان تجّاگاه خداوند است.

**آرای:** تشبیه: تو به نسخه نامه‌الهی و آینه جمال شاهی / تناسب: نسخه و نامه

بیرون ز تو نیست هر چه در عالم هست در خود بطلب هر آن‌چه خواهی که تویی

**مفهوم:** همه کمالات در وجود انسان نهفته است.

**آرای:** تضاد: هست و نیست



هر که مرا بیند، به حقیقت داند که از شما بسیار کلان‌ترم و جهان از شما زیادت دیده‌ام و بار بیشتر کشیده‌ام!

**آرای:** کنایه: جهان را زیاده‌یدن و بار بیشتر کشیدن ← با تجربه‌بودن / سجع: دیده‌ام و کشیده‌ام

## ۲۰۱ مارخ اویمات

پدیدآورنده	قالب	اثر
عطار نیشابوری	نظم (مشنوی)	منطق الطیر
ظهیری سمرقندی	نشر	سندبادنامه



## در چهاردهم: می‌مرع و بیرع

۱۱۲۴- گزینهٔ ۲ «عجیب» نیز از معانی شگرف است، اما در این بیت، شگرف به معنای «قوى و نیرومند» به کار رفته است.

۱۱۲۵- گزینهٔ ۳ «تعجب یعنی «زنج و سختی» و شیدا یعنی «عاشق، دلدار». دلدار در گزینهٔ ۴) معادل معنایی معشوق و محظوظ است؛ پس نمی‌تواند معنای واژهٔ شیدا و عاشق باشد). اکاف جمع کتف و به معنی «اطراف، کناره‌ها» است («کناره» در گزینهٔ ۱) معنای کتف است نه اکاف و «گونه‌ها» نیز در گزینهٔ ۲)، معنای واژهٔ اصناف است). افسرده هم یعنی «منجمد، سرمزد»، پخزده).

۱۱۲۶- گزینهٔ ۴ بررسی معنای سایر واژه‌ها در گزینه‌ها: گزینهٔ ۱): مکاشفت: کشف کردن و آشکارساختن، در اصطلاح عرفانی، «بی‌بردن به حقایق» است.

گزینهٔ ۲): معاملت: اعمال عبادی، احکام و عبادات شرعی گزینهٔ ۳): مراقبت: در اصطلاح عرفانی، کمال توجه بندۀ به حق و یقین بر این که خداوند در همهٔ احوال، عالم بر ضمیر اوست؛ نگاهداشتن دل از توجه به غیر حق.

۱۱۲۷- گزینهٔ ۲ «مخاصمت: خصوصت، دشمنی («گرفتاری و بدپختی» در گزینهٔ ۳) معنای مخصوصه است نه مخاصمت. ملامت (سرزنش عتاب) در گزینهٔ ۴) هم از معانی مخاصمت نیست). گردد: قرص نان، نوعی نان (جته در گزینهٔ ۳) یعنی «دانه»). اعانت: یاری‌دادن، یاری- مصاحب: همنشینی، هم صحبت داشتن (پشتیبانی) در گزینهٔ ۱)، معنای واژهٔ مظاهرت است نه مصاحبیت). زاد: توشه، خوردنی و آشامیدنی که در سفر همراه می‌برند. ۱۱۲۸- گزینهٔ ۱) زاد در این گزینه به معنای «توشه، خوراک و آذوق» به کار رفته است، در حالی که در سه گزینهٔ دیگر به معنای «سن و سال» است.

- ۱۱۲۹- گزینهٔ ۴ در گروه «الف» مقالات جمع مقالات و به معنای «گفتارها، سخنان» است. در گروه «د» نیز، کلان نادرست معنا شده و معنای صحیح آن، «دارای سنت بیشتر» است.
- ۱۱۳۰- گزینهٔ ۳ زاد در این گزینه با دو معنای متفاوت دیده می‌شود. در مصراع اول به معنای «توشه، آنوقه و ذخیره و اندوخته» است و در مصراع دوم به معنای «زاده شد، بد، دنیا آمد».
- معنای زاد در سایر گزینه‌ها:
- گزینهٔ (۱): هر آن را زاد (به دنیا آورد)، زاد (به دنیا آورد) از بهر کشتن
  - گزینهٔ (۲): زاد (مصراع اول): «توشه، اندوخته» / زاد (مصراع دوم): «توشه»
  - گزینهٔ (۴): زاد (مصراع اول): «توشه، اندوخته، ذخیره سفر» / زاد (مصراع دوم): «ذخیره سفر، توشه»
- ۱۱۳۱- گزینهٔ ۳ بگذارم به معنای «رها کنم، کثار بگذارم، ترک کنم» صحیح است نه بگذارم از مصدر «گزاردن»، به معنای «به جای آورم، ادا کنم» وجه و تناسبی با عبارت این گزینه ندارد.
- ۱۱۳۲- گزینهٔ ۲ غلط‌های املایی و شکل صحیح آن‌ها:
- سنا ← ثنا؛ سنا (نور، روشنایی، فروغ) تناسبی با متن ندارد؛ ضمن این‌که کسی را ثنا (ستانیش، تحسین، مدح و تمجید، سپاس) می‌گویند نه سنا.
- گذاردهام ← گزاردهام (به جای آوردهام، ادا کردهام، پرداخته‌ام) صحیح است. (گذاردهام از مصدر گزاردن (گذاشت)، به معنای «قراردادن، اجازه‌دادن، سپردن، بانهادن و ... تناسبی با عبارت ندارد).
- بی غدر ← بی قدر (بی ارزش، بی مقدار)، غدر به معنای «خیانت، مکر و حیله و بی‌وفایی» است و تناسب معنایی صحیحی با جمله آخر ندارد؛ عهد من در دل‌های قدر (بی ارزش) شود.
- ۱۱۳۳- گزینهٔ ۲ خفت: سبکی (خفت رای: سبک‌سری، سست‌رایی) - منسوب: نسبت داده شده، موسوم قره‌نهادن ← قره‌نهادن (گذاشت)، به معنای «قراردادن، اجازه‌دادن، اضطراب نوشته شده است و صورت صحیح آن قرعه است.
- ۱۱۳۷- گزینهٔ ۴ گزینهٔ (۱)، آری (بله)، هیچ تناسبی با عبارت ندارد و عاری (ننگ و عبی، نقصی) صحیح و مناسب است. در گزینهٔ (۲)، سخن از رضادان و تسليم‌شدن در برابر مشیت و خواست الهی است؛ پس قضا (مشیت، خواست و تقدير الهی) صحیح است نه غزا (پیکار، جنگ). در گزینهٔ (۳) نیز، اعزاز املای نادرستی دارد و شکل صحیح آن، اعراض (روی گردانیدن) است.
- ۱۱۳۸- گزینهٔ ۳ معنای درست واژه‌ای که نادرست معنی شده‌اند:
- گزینهٔ (۱): زوال: نابودی / گزینهٔ (۲): طرب: شادی / گزینهٔ (۴): قبا: نوعی جامه جلو باز که پس از پوشیدن، دو طرف قسمت جلو را با دکمه می‌بندند.
- ۱۱۳۹- گزینهٔ ۱ در گزینهٔ (۲)، بالیز به معنای «باغ، جالیز» است نه خزان. در گزینهٔ (۳)، آغز با معنای نادرستی آمده است. آغوز اولین شیری که یک ماده به نوزادش می‌دهد و سرشار از مواد مقوی است. در گزینهٔ (۴) نیز، هریوه به معنای «هروی، منسوب به هرات» است.
- ۱۱۴۰- گزینهٔ ۳ تقریط یعنی «مطلوبی ستایش‌آمیز درباره کتاب، نوشته و مانند آن‌ها».
- ۱۱۴۱- گزینهٔ ۴ با توجه به همراهی واژه همانندان، آشیاه (جمع شبه، مانندها) صحیح است نه آشباح (جمع شبیح، سایه‌ها، سایه‌های موهوم، کالیدها)، صباحت (زیبایی و جمال) درست است نه سیاحت (سیاحت به معنای «شناکردن» است). متقاضی نیز با املای نادرستی آمده که شکل صحیح آن، متقاعد (مجاپ شده، مجاپ، قانع شده) است.
- ۱۱۴۲- گزینهٔ ۴ محقق: پنهان، پوشیده - فروغ: پرتو - مهجور: دورشده، دور، مطرود - حدت: شدت، تندی و تیزی - سوت: شدت و حدت - غالب: چیره و مسلط
- ۱۱۴۳- گزینهٔ ۴: إلف: انس، خوگرفتن، دوستی، الفت - بی‌وجه: بی‌دلیل، بی‌سبب - هایل: ترسناک، هولناک، مخوف و مهیب
- گزینهٔ (۱): محجوب: پنهان، پوشیده - فروغ: پرتو - مهجور: دورشده، دور، مطرود -
- گزینهٔ (۲): إلف: انس، خوگرفتن، دوستی، الفت - بی‌وجه: بی‌دلیل، بی‌سبب -
- گزینهٔ (۳): ازلی: منسوب به ازل، نخستین - مناصحت: پندادن، پند و اندرز -
- گزینهٔ (۴): اثنا: میان، وسط، بین - محاوارات: گفت‌وگوها - مقالات: سخنان -
- غرض: قصد، نیت، مقصود - عزیمت: قصد و تصمیم، نیت و اراده - اتقان: استواری



۱۱۴۷- گزینه «۳» در عبارت صورت سؤال سخن از این است که هر نقش و نگاری در این جهان هست، نتیجه یک جلوه معشوق است. در گزینه (۳) نیز همین مفهوم وجود دارد.

مفهوم سایر گزینه‌ها:

گزینه (۱): عاشق همه نقش‌ها را از دل بیرون می‌کند، غیر از نقش معشوق.

گزینه (۲): توصیف زیبایی‌های کاخ سلطان

گزینه (۴): هیچ کس از اسرار آفرینش آگاهی ندارد.

در گزینه (۴) «دایره مینایی» استعاره از آسمان است.

۱۱۴۸- گزینه «۴» مفهوم مصراع دوم صورت سؤال پر خطر و پرمانع بودن راه طولانی عشق است. در گزینه (۴) حافظ نیز می‌گوید: در عشق تو که مانند بیانی است، حتی شیر هم مانند رویاه عاجز و درمانده می‌شود، آه از این راهی که هیچ خطری نیست که در آن نباشد.

مفهوم سایر گزینه‌ها:

گزینه (۱): عاشق از بلاهای آسمانی بیم و پرواپی ندارد.

گزینه (۲): قلمرو عشق برای عقل خطرهای بسیار دارد (قابل عقل و عشق): همان‌طور که کسانی که باز شیشه دارند باحتیاط از مسیر ستگاخ باید عبور کنند.

گزینه (۳): عشق مایه نجات و رستگاری و عقل سبب ناآرامی است.

۱۱۴۹- گزینه «۳» در گزینه‌های (۱)، (۲) و (۴) سخن از پر خطر و بی‌پایان بودن راه عشق است، اما در گزینه (۳) مفهوم اصلی این است که پناه‌بردن به دل سبب آرامش و امنیت است.

معنی گزینه (۲): ای کعبه امید، در مسیر رسیدن به تو، حتی یک راه کوتاه نیز، سرشار از خوف و خطر است.

۱۱۵۰- گزینه «۱» در گزینه‌های (۲)، (۳) و (۴) مفهوم مشترک این است که عاشقان واقعی مردانه در برابر بلاها و سختی‌های عشق ایستادگی می‌کنند. در

گزینه (۱) سخنی از بلاکشی نیست و مفهوم اصلی آن وفاداری عاشق است.

۱۱۵۱- گزینه «۲» در عبارت سؤال سخن از این است که عاشق توان دوری از معشوق را ندارد و وصال هم برایش ممکن نیست. در گزینه (۲) نیز سعدی همین مطلب را به زیبایی بیان کرده است: نه توان دوری از او دارم و نه قدرت رسیدن به وصالش را.

مفهوم سایر گزینه‌ها:

گزینه (۱): ناتوانی عاشق در تحمل غم روزگار و سختی فراق

گزینه (۳): برای کسی که در وصال یار بوده است، جدایی قابل تحمل نیست.

گزینه (۴): صبر کردن بر جور و جفای یار

۱۱۵۲- گزینه «۳» ایات گزینه‌های (۱)، (۲) و (۴) عشق حقیقی (عشق به خداوند) که همیشه باقی می‌ماند) را توصیه می‌کند و عشق مجازی (عشق به موجودی که فانی است) را بیوهوده می‌داند؛ اما در گزینه (۳) برخلاف سایر گزینه‌ها مولانا عشق مجازی را مقدمه‌ای برای رسیدن به عشق حقیقی دانسته است؛ عاشقی گزین سر و گر زان سر است... یعنی عشق چه زمینی باشد و چه آسمانی باشد ... .

۱۱۵۳- گزینه «۱» مفهوم مشترک بیت سؤال و گزینه (۱) ناپایداری و زوال‌پذیری حسن گل (زیبایی‌های مادی) است.

مفهوم سایر گزینه‌ها:

گزینه (۲): برتری حسن معشوق بر همه زیبایی‌ها

گزینه (۳): تحمل سختی‌ها در جوانی سبب بهره‌مندی و ارزشمندی در آینده است. / حسرت بر گذشته

گزینه (۴): جلوه‌گری و خنده معشوق سبب خیال و سودای عاشق است.

۱۱۵۴- گزینه «۴» در ایات «الف»، «ب»، «د» همانند بیت سؤال این مفهوم دیده می‌شود که کسی که به کل رسیده است به جزء هم رسیده و نیازی به جزء ندارد و وقتی عشق خداوند - که کل و حقیقت همه هستی است - وجود دارد نیازی نیست که در فکر جزئیاتی مثل بهشت باشیم.

مفهوم سایر ایات:

«ج»: کسی که در برابر کوچک‌ترین سختی‌ها درمانده می‌شود، توان مقابله با سختی‌های بزرگ را ندارد: تو که در قطراهای ناچیز غرق می‌شوی، چگونه می‌توانی از دریایی که از پا تا فرق سر تو است، عبور کنی؟

۱۱۴۲- گزینه «۲» غلطهای املایی و شکل صحیح آن‌ها:

فراغ ← فراق؛ با توجه به معنا و همراهی واژه سوز، فراق (جدایی، دوری) صحیح است و فراغ (آسایش و آسودگی) تناسی با عبارت ندارد.

نیافکند ← نیافکند (امالی نیافکند از حیث رسم الخط غلط است).

حول ← هول (هراس، خوف)؛ واژه خوف، راهنمای خوبی است برای این که بدانیم کاربرد حول (پیرامون، قوه و قدرت) در این جمله بی‌معنا و غلط است.

لییم ← لییم (لییم طبعان: افراد پست و فرمایه)

۱۱۴۳- گزینه «۳» غلطهای املایی موجود در گزینه‌ها و شکل صحیح آن‌ها:

گزینه (۱): نگزارد ← نگذارد

گزینه (۲): نفر ← نقض: شکستن، شکستن عهد و پیمان (نفر: خوش، نیک، طیف و زیبا)

گزینه (۴): محمول ← مهمل: کلام بیهوده، یاوه، مهمل گذارده ترک کند (فعمل: کجاوه، مهد)

**کتاب معلم**

۱۱۴۴- گزینه (۱): دهشت: ترس، اضطراب و هراس - تحریر: سرگردانی - معنی: جمع محنت؛ آزمایش‌ها، رنج‌ها، اندوه‌ها - زایل: نابود

گزینه (۲): اهتمام: تیمار داشت، توجه کردن، کوشش - رعایا: جمع رعیت؛ قوم و عامة مردم - عهود: جمع عهد؛ پیمان‌ها، وعده‌ها - موافق: جمع میثاق؛ عهددها - خصم: دشمن - سیاع: جمع سُعَّع؛ درندگان - غالب: چیره - مخدول:

خوار، زیون گردیده

گزینه (۳): سخاوت: کرم - افراط: زیاده‌روی کردن در کاری - منسوب: نسبت داده شده - جلم: بریداری، صبر - فصاحت: زبان آوری، روانی کلام

گزینه (۴): ضایع: تباہ، خراب - اتفاق: سود بردن، منفعت - لییم: پست، فرمایه

۱۱۴۴- گزینه (۱): غلطهای املایی موجود در متن و شکل صحیح آن‌ها:

تعمل ← تأمل: اندیشه و تفکر، درنگ کردن (تعقل: خود را به رحمت انداختن برای انجام کاری) - سنا ← ثنا: تحسین، مدح و ستایش (سنا: نور، روشنایی) - خار (در نهنج مردم خار) ← خوار؛ مردم خوار؛ آدم خوار، آن که و آنچه از گوشت آدمی تغذیه کند.

گزینه (۲): القصه: خلاصه، باری - مرافعه: دعوی پیش حاکم بردن، نزاع، داوری - منطق: نطق، سخن گفتن، استدلال

۱۱۴۵- گزینه (۱): بیت «ب» مربوط به وادی فنا، بیت «د» مربوط به وادی توحید و بیت «ه» توصیف وادی حیرت است. بیت «ز» نیز با وادی استغنا مرتبط است. سایر ایات در توصیف وادی ذکر شده درست هستند.

۱۱۴۶- گزینه (۳): برای آن که نام وادی‌ها و شماره هر یک در خاطر تان بماند می‌توانید از سرواهه «طعم اتحف» استفاده کنید. وادی اول وادی طلب است. در این وادی سخن از قدم در راه گذاشتن و سختی‌های راه است. قدمی که در خون باید گذاشت و در هر لحظه صد خطر را به جان پذیرفت. در این وادی عارف باید دلش را از دنیا بشوید و فقط در طلب عشق باشد. این اوصاف با بیت «ب» تناسب دارد. وادی چهارم استغنا است. در این وادی طالب بدین نکته مهم بی می‌برد که حق تعالیٰ بی نیاز از همه چیز است و طالب است که باید سرتاپای وجودش نیاز باشد. بیت «ج» بی نیازی خداوند را به خوبی نشان داده؛ حتی اگر

جهان نیست و نابود شود، برای او مهم نیست.

وادی پنجم توحید است. در این وادی عارف همه چیز را یک حقیقت واحد می‌بیند. نه تنها در جهان خدایی جز خدا نیست، بلکه در نظر عارف در جهان غیر از خدا وجود دیگری هم در کار نیست؛ یعنی همه جهان بک حقیقت واحد است و آن هم وجود مطلق پروردگار است. مفهوم وحدت وجود در بیت «الف» دیده می‌شود. دقیقت داشته باشید تفاوت بیت «ج» و «الف» در این است که در بیت «ج» صد جهان وجود دارد ولی عارف به آن‌ها توجهی ندارد، اما بیت «الف»

عارف همه چیز را یکی می‌داند. وادی ششم حیرت و هفتم وادی فقر و فنا است. در این وادی عارف مانند قطره‌ای است که خود را در دریا گم می‌کند. گل باشد

یا خار، تفاوتی نمی‌کند، آتش عشق چنان و وجود اورافمای گیرد که جز خاکستر از او باقی نمی‌گذارد. این توصیف با بیت «د» مناسب است.



«ه»: وجود ناتوان و ضعیف توان برای در برابر وجود قوی را ندارد: قطراهای که از سر تا پایش ضعف و ناتوانی است، چگونه می‌تواند با دریا نبرد کند؟

۱۱۵۵-گزینه «۴» در گزینه‌های (۱)، (۲) و (۳) مفهوم تقابل عشق و آسایش طلبی مشترک است و این که عاشق واقعی کسی است که بلاها و سختی‌های عشق را به جان می‌پذیرد و به دنبال آسایش و راحتی نیست. اما در گزینه (۴) سخن از وفاداری و پایداری عاشق در عشق است.

۱۱۵۶-گزینه «۱» مفهوم بیت گزینه (۱) برند بودن عاشق است: عاشق بدون داشتن سرمایه مادی همراه سود می‌برد؛ عاشقان با دنیا و تعلقات دنیایی کاری ندارند. مفهوم بیت سوال و سایر ابیات چیز دیگری است: شرط اول عاشقی بلاکش بودن و گذشتن از لذات دنیایی است.

۱۱۵۷-گزینه «۱» در بیت سوال و گزینه‌های (۲)، (۳) و (۴) مفهوم بلاکشی عاشق (دشوار و بی‌پایان بودن راه عشق) مشترک است؛ اما مفهوم گزینه (۱) این است که عشق نیازمند هدایت است: اگر زاهد (ظاهرین) عاشق نشد عذرش پذیرفته است، عشق نیازمند هدایت است.

۱۱۵۸-گزینه «۲» در بیت سوال سخن از این است که کسی که راه عشق راطکی کرده است، برای دیگران خبری نمی‌آورد یعنی عاشق آن چنان مدهوش و از خود بی خود است که به مرحله فنا رسیده است که از او خبری بازنمی‌گردد. از این بیت مفهوم رازداری عارفانه نیز قابل برداشت است. در گزینه‌های (۱)، (۳) و (۴) نیز مفهوم رازداری و سربوشی عارف و اصل دیده می‌شود؛ اما در گزینه (۲) مفهوم اصلی ترجیح دادن گرفتاری عشق بر آزادی و آسایش است.

۱۱۵۹-گزینه «۴» در گزینه‌های (۱)، (۲) و (۳) سخن از عارفانه است و این که نباید اسرار عشق را آشکار کرد، در حالی که مفهوم گزینه (۴) این است که راز عشق پنهان کردنی نیست که با سایر گزینه‌ها در تقابل است.

۱۱۶۰-گزینه «۲» در بیت سوال و گزینه‌های (۱)، (۳) و (۴) سخن از سختی‌های راه عشق است و این که کسی که قدم در راه طلب می‌گذارد باید آماده رویارویی با خطرها باشد. مفهوم گزینه (۲) این است که راه عشق در نظر عاشقان دراز و طولانی نیست.

معنی گزینه (۳): در بیابان عشق حتی شیر هم مانند روباهی ناتوان می‌شود، آه از این راهی که در آن خطری نیست که وجود نداشته باشد.

۱۱۶۱-گزینه «۴» در بیت سوال مفهوم اصلی ترک تعلقات و دلستگی‌های مادی است و سخن از این است که کسی که در راه عشق قدم می‌گذارد باید از مال و ملک دنیا دل بردارد. در گزینه (۴) نیز سخن از درباختن ملک کسری (خسروانشیروان) و برگردان عشق نگار است.

مفهوم سایر گزینه‌ها:

گزینه (۱): توصیه به جان‌فشنای در راه عشق  
گزینه (۲): عشق تنها راه دست یافتن به حقیقت است و هر چه غیر از عشق است مجاز است.

گزینه (۳): تقابل عقل و عشق (عشق، عقل را از بین می‌برد).

۱۱۶۲-گزینه «۲» در بیت سوال صحبت از عشق است که مانند آتشی سراپای وجود عاشق را در بر می‌گیرد. در گزینه (۲) نیز شاعر همین مطلب را بیان می‌کند.

مفهوم سایر گزینه‌ها:

گزینه (۱): عشق را نمی‌توان پنهان کرد. عشق هر حجابی را از بین می‌برد.

گزینه (۲): پایداری عاشق در عشق حتی بعد از مرگ

گزینه (۳): فرآگیریدن عشق

۱۱۶۳-گزینه «۳» در گزینه (۳) شاعر می‌گوید: عجز همراه با شناخت و معرفت همراه است، زیرا خداوند در شرح و وصف و شناخت درنمی‌آید، پس مفهوم این بیت ناشناختنی بودن و وصف‌نایذیری خداوند است. سایر گزینه‌ها با ابیات سوال در مفهوم تاییدن نور معرفت بر قلب سالک و آشکارشدن اسرار مشترک هستند.

۱۱۶۴-گزینه «۳» همان‌طور که پیشتر هم گفتیم وادی استغنا، بیش از آن که وصف سالک و عارف باشد، وصف خداوند است؛ عارف در این مرحله بی‌می‌برد با خدایی سروکار دارد که به هیچ چیز و هیچ کس نیازمند نیست.



۱۱۸۱- گزینه «۲» در گزینه‌های (۱)، (۳) و (۴) همانند بیت سؤال مفهوم اصلی قطع تعلق از مادیات و گذشن از خود و فناشدن برای رسیدن به بقا است. اما در گزینه (۲) شاعر می‌گوید: اگر در هجران پر و بالم نمی‌سوخت به سوی وصل تو پر می‌کشیدم.

۱۱۸۲- گزینه «۳» مفهوم ابیات سؤال این است که همه اسرار و کمالات در انسان وجود دارد و انسان باید در درون خود به دنبال آن باشد. همین مفهوم در گزینه (۳) هم وجود دارد.

مفهوم سایر گزینه‌ها:

گزینه (۱): کسی که از این عالم بهره نبرد، فردا حسرت می‌خورد.

گزینه (۲): کسی که در این دنیا به فکر قیامت نیست از بصیرت بهره ندارد. گزینه (۴): نکوهش کسی که در راه شناخت خود قدم برداشته است و لاف خداشتنی می‌زند.

۱۱۸۳- گزینه «۱» در گزینه (۱) همانند بیت سؤال سخن از این است که آن‌چه در جستجوی آئین در درون خودمان است.

مفهوم سایر گزینه‌ها:

گزینه (۲): شکایت از اندک‌بودن کسانی که قدر و منزلت سخن خوب و هنر را می‌شناسند.

گزینه (۳): بالاترین منزلت و مقام، بی کسی و بی رونقی است.

گزینه (۴): گله از خودبینی و غرور همگان

۱۱۸۴- گزینه «۳» در گزینه (۳) سخن از کنارزدن محدودیت‌های عالم جسمانی و فراتر رفتن از مرز محدودیت‌های جهان مادی است نه آن که از کوزه همان برون تراود که در اوست.

بررسی سایر گزینه‌ها:

گزینه (۱): انسان عارف که به کمال رسیده و از خود فانی شده برای عروج به آسمان به نزدیم (چهارپایه دار) نیاز ندارد. (تلیخ به داستان حسین منصور حلاج و به دار آویخته‌شدن او دارد).

گزینه (۲): نامه اعمال انسان خودحساب، چیزی جز فرمان رستگاری او نیست.

(خودحسابان رستگارند).

گزینه (۴): در این جهان نوش و نیش با هم آمیخته است.

۱۱۸۵- گزینه «۲» در بیت سؤال و گزینه (۲) سخن از این است که یک جلوه معموق جهان را بر از فته و شور و شر ساخته است.

مفهوم سایر گزینه‌ها:

گزینه (۱): شور عشق من (عاشق) جهان را به آتش کشیده است.

گزینه (۳): نایابیاری جهان، روزگاری کشور چین از نقش‌های مانی<sup>۱</sup> پر بود، امروز نه مانده است و نه نقش‌هایش.

گزینه (۴): جهان از شور و مستی و طرب پر است، ولی کسی که عاشق نیست آن را نمی‌بیند.

۱۱۸۶- گزینه «۲» مفهوم مشترک بیت سؤال و گزینه (۲) این است که پیمودن راه دشوار عشق، شایستگی و قابلیت می‌خواهد.

مفهوم سایر گزینه‌ها:

گزینه (۱): کسی که عاشق نیست حال عاشق را نمی‌فهمد.

گزینه (۳): اگرچه راه عشق راهی طولانی و پر خطر است، ولی سرانجام به مقصد خواهد رسید.

گزینه (۴): عاشقان حقیقی در گیر تعلقات دنیایی نخواهند شد.

۱. مانی که آینین تازه‌ای آورده بود برای بیان عقایدش از هنر نقاشی و خوشنویسی بهره می‌برده است، برای همین در ادب فارسی به دو چهت شهرت دارد: بدعتش و هنر نقاشی‌اش. در شاهنامه، فردوسی او را نگارگر می‌داند که از چین می‌آید و در زمان پادشاهی شاپور دوم پیامبری اش را آشکار می‌کند و شاپور دستور می‌دهد بتوست او را بکشند و از کاه پر کشند؛ در حالی که برآسان تاریخ، مانی از خاندانی ایرانی بود، در تیسفون به دنیا آمد و در زمان پهرام اول در زدنان جان سپرد. دیگر شتران نیز از او با اوصاف چینی، نگارگر و بتپرست یاد می‌کنند؛ اگر باور نمی‌داری رو از صورتگر چین پرس

که مانی نسخه مخواهد زن نوک یکلک مشکینم «حافظ»

به بتپرستی بر مانوی ملامت نیست

اگرچه صورت او صورتی است در ارزشگ (= کتاب مانی) «فرخی سیستانی»

۱۱۷۲- گزینه «۳» مفهوم بیت سؤال این است که شرط کمال، دستشستن از وجود مادی است. در گزینه (۳) نیز شاعر تنها راه وصال را دستشستن از حیات مادی (مرگ) دانسته است: مگر این که [من بمیرم و] کوزه‌گر از خاک من خواسته‌ای غیرممکن است؛

کوزه درست کند [و آن کوزه به دست یار برسد و ...]

مفهوم سایر گزینه‌ها:

گزینه (۱): وفاداری عاشق علی‌رغم بی‌وفای معشوق

گزینه (۲): حیات بخش بودن دیدار یار

گزینه (۴): اشتیاق و بی‌هوشی عاشق با دیدن معشوق

۱۱۷۳- گزینه «۴» در گزینه‌های (۱)، (۲) و (۳) همانند بیت سؤال مفهوم اصلی وحدت وجود است و در همه گزینه‌ها سخن از این است که این عالم با تمام کثرتی که دارد یک حقیقت واحد است و آن حقیقت هم وجود مطلق خداوند است: «که یکی هست و هیچ نیست جزا و / وحده لا اله الا هو» اما در گزینه (۴) موضوع این نیست. در این بیت سخن از آفرینش زیبای خداوند است و این که عقل از دیدن گل‌های زیبایی که از خاک تیره می‌رویند چاره‌ای جز حیرت ندارد.

۱۱۷۴- گزینه «۴» در بیت «الف» نیستشدن همه و رسیدن عده‌ای اندک به اسرار نشانگر وادی معرفت است. بیت «ب» با اوصاف وادی عشق که مانند آتش سرتاپای عاشق را می‌سوزاند تناسب دارد. در بیت «ج» آگهی نداشتن مناسب با وادی حیرت است و در بیت «د» بینازی و استغنای خداوند از هر دو عالم دیده می‌شود: اگر هر دو عالم یکباره نیست و نابود شود، مثل این است که در زمین یک دانه ریگ نابود شود [برای خداوند مهم نیست و او مستغنا از عالم و آدم است].

۱۱۷۵- گزینه «۴» طاووس به دنبال بهشت است نه معشوق، در بیت «الف» نیز همین طالب بهشت بودن دیده می‌شود. بلل عاشقی است که گرفتار عشق زودگذر گل است، در بیت «ب» نیز نشانه‌های عشق به بلل دیده می‌شود. در بیت «ج» برتردانستن همنشینی سلطان به قدم‌گذاشتن در راه عشق، عذری است که باز آورده؛ زیرا شاهان، باز شکاری را روی شست می‌نشانند و با خود به شکار می‌برند.

۱۱۷۶- گزینه «۲» عذر طاووس دلبستگی به بهشت است که در گزینه (۲) دیده می‌شود. گزینه‌های (۱)، (۳) و (۴) به ترتیب بهانه بلل، باز و بط (مرغایی) است.

۱۱۷۷- گزینه «۱» در گزینه (۱) سخن از برتری حسن یار بر دیگر پدیده‌ها است؛ اما در سایر گزینه‌ها همانند بیت سؤال، مفهوم اصلی این است که عاشق نه می‌تواند به وصال برسد و نه توان دوری از معشوق را دارد.

۱۱۷۸- گزینه «۳» در گزینه (۳) همانند بیت سؤال سخن از این است که پاگداشتن بر وجود مادی و ترک جسم، شرط رسیدن به معشوق است.

مفهوم سایر گزینه‌ها:

گزینه (۱): تحمل درد فراق شرط رسیدن به وصال است.

گزینه (۲): یک لحظه وصال با رسیدن به تمام آرزوهای جهان برابر است.

گزینه (۴): عاشق را شایسته وصال ندانستن (دست‌نیافتی بودن معشوق)؛ ای سعدی به اندازه قدر و منزلت خودت تقاضای وصال داشته باش. سیمیرغ عالی مقامی مثل مشعوق کجا و آشیانه محقّر سعدی کجا؟

۱۱۷۹- گزینه «۳» در گزینه (۱)، (۲) و (۴) مفهوم آمیخته بودن نیش و نوش ذیا به هم همانند بیت سؤال وجود دارد، اما در گزینه (۳) سخن از این است که تلخی مرگ به خاطر روی تلخ ماست و باید با آغوش باز به استقبال مرگ رفت.

۱۱۸۰- گزینه «۲» در گزینه (۲) همانند بیت سؤال سخن از این است که بدون فناشدن از خود، به وصال یار نمی‌توان رسید.

مفهوم سایر گزینه‌ها:

گزینه (۱): نزدیک‌دانستن مرگ خود و طلب دیدار یار؛ اگر می‌خواهی مرا بینی زودتر به دیدار من بیا که دور از چهره زیبایت باشد (و یا در دوری از

چهره زیبای تو) بقای خود را زیاد نمی‌دانم و به زودی خواهم مرد.

گزینه (۳): کسی که قدر وصال را نداند گرفتار فراق می‌شود.

گزینه (۴): وحشت‌نداشتن از فقر و فنا در راه معشوق و دل‌بستن به بقای عشق



گزینهٔ (۱) توصیف قدرت خداوند است و می‌دانیم که در این موضع، جای اغراق نیست: خداوند از چوب خشک (درخت) میوه پدید می‌آورد و در نی، شکر قرار می‌دهد و از قطره باران، مواردی به وجود می‌آورد. در گزینهٔ (۲) تلمیح دیده نمی‌شود، مواطن باشید، هر جا و آن‌ها «طوفان» و «کشتی» آمد، لزوماً بیت تلمیح به داستان حضرت نوح ندارد. در گزینهٔ (۳) جملهٔ «از عجب ندادی داد» یعنی: از روی تکبر حقّ «مرا ندادی» بنایا بنین «داد» به معنی حق و «داد» در فعل «ندادی» جناس همسان برقرار است. در گزینهٔ (۴) حسن تعلیل دیده نمی‌شود؛ این بیت توصیف زیبایی معشوق است: توار خوشید زیباتر هستی و چشمان زیبا و خونریزت، توانایی حمله کردن به مُلک سلیمان رانیز دارد.

از نشانه‌های جمع (ها، ان و ...)، «ی نکره»، «تر و ترین»، «ندا و نیز پیشوندهای فعل مانند «می، بون» در آرایه جناس، می‌توان صرف نظر کرد؛ به طور مثال، میان باری (یک محموله) و بار (دفعه، مرتبه) می‌توان جناس تام در نظر گرفت و یا میان «نام» و «نانی» جناس ناقص (ناهمسان). گزینهٔ (۴) در این گزینه، واژهٔ «مجنون» ایهام ساخته است: (۱) دیوانه (۲) شخصیت داستانی در داستان لیلی و مجنون. در مصراج نخست، تشیبه پنهان بید به زلف لیلا آشکار است! شاعر ابتدا بید را در آشفتگی به زلف لیلا تشیبه کرده و سپس آن را بر زلف لیلا برتری داده است. تلمیح بیت نیز آشکار است: اشاره به داستان لیلی و مجنون.

بررسی سایر گزینه‌ها:

گزینهٔ (۱): ایهام: ندارد / تشیبه: تو به نوح / تلمیح: اشاره به نوح و عمر زیاد او گزینهٔ (۲): ایهام: ندارد / تشیبه: غنچه به لب عذر؛ ابر به دیده و امق / تلمیح: به داستان عاشقانه و امق و عدرا

گزینهٔ (۳): ایهام: مدام: (۱) شراب (۲) پی دربی / تشیبه: ندارد / تلمیح: ندارد تنها واژهٔ ایهاما ساز این بیت، «بوی» است، این واژه دو معنی دارد: (۱) رایحه (۲) امید و آرزو. در این بیت فقط به معنی رایحه به کار رفته است و در معنی امید و آرزو قابل جای گذاری نیست. از طرفی در معنی «امید و آرزو» با هیچ واژه‌ای ایهام تناسب نمی‌سازد. بررسی سایر گزینه‌ها:

گزینهٔ (۱): «به راستی» ایهام دارد: ۱- حقیقتاً - ۲- در راستی و کشیدگی قامت گزینهٔ (۲): «روان» در این بیت به معنی «نافذ» است؛ اما در معنی «روح» با «جان» ایهام تناسب می‌سازد.

گزینهٔ (۴): «تاب» در این بیت علاوه بر معنی عصبانیت و خشمگین شدن، در معنی «بیچ و شکن» نیز قابل جای گذاری است، پس این بیت ایهام دارد. علاوه بر آن، در واژهٔ «ترکانه» نیز می‌توان ایهام سراغ گرفت: ۱- چشمی که مانند چشم تُرک هاست (زیباست) - ۲- چشمی که بی‌رحم است.

گزینهٔ (۲-۱): گزینهٔ (۲) در گزینهٔ (۱) دو تشیبه به کار رفته، اما در سایر گزینه‌ها چهار تشیبه وجود دارد:

گزینهٔ (۱) سرور فتاری ← تشیبه رفتار (طریقه حرکت کردن) معشوق به سرو / صبور قاتمی ← تشیبه قامت معشوق به صبور / مادر خساري ← تشیبه رخسار معشوق به ماه / ملایک منظری ← تشیبه منظر (چهره) معشوق به ملایک

گزینهٔ (۲): سمن بری ← تشیبه جسم معشوق به گل یاسمن / گل رخی ← تشیبه رخ معشوق به گل

گزینهٔ (۳): همای فری ← تشیبه فر و شکوه معشوق به فر و شکوه هما / طاوس حُسْنی ← تشیبه زیبایی معشوق به زیبایی طاوس / طوطی نطق ← تشیبه سخن گفتن معشوق به سخن گفتن طوطی / تَذَوْرِ فتار ← تشیبه جلوه‌گری معشوق به راه‌رفتن تَذَوْر (قرقاول)

گزینهٔ (۴): بنشه زلفی ← تشیبه زلف معشوق به بنشه / نسرین بری ← تشیبه جسم معشوق به گل نسرین / سمن بویی ← تشیبه عطر معشوق به گل یاسمن / تشیبه پنهان زیبایی معشوق به ماه

گزینهٔ (۱) در این گزینه «ماه روی» تشیبه است: رویی که همچون ماه است؛ مطلع پیراهن «نیز می‌تواند اضافه تشییه باشد. «الحمد» مجاز از سورهٔ فاتحه است که با «الْحَمْدُ لِلّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ» شروع می‌شود.

مفهوم عبارت سوال این است که عاشق توان دوری از معشوق را ندارد و وصال هم برایش ممکن نیست. در گزینهٔ (۴) نیز شاعر می‌گوید: نه می‌توان به وصال تو برسم و نه توان گریختن دارم. نه قدرتی دارم که فراق را تحفل کنم و نه برای من وصال ممکن است. احتمال در این بیت یعنی تحفل. مفهوم سایر گزینه‌ها:

گزینهٔ (۱): صبر کردن بر سختی فراق به امید وصال گزینهٔ (۲): رسیدن به وصال با کوشش ممکن نیست و موقوف خواست معشوق است. گزینهٔ (۳): به هر شکلی کوشیدن برای دیدن یار

گزینهٔ (۲): گزینه‌های (۱)، (۳) و (۴) در مفهوم ترجیح یار (خداوند) بر بهشت و نعمت‌های آن مشترک هستند؛ اما این مفهوم در گزینهٔ (۲) وجود ندارد، در این بیت سخن از این است که اگر عاشق به چیز دیگری دل‌مشغول شود، همان چیز معشوق است (عاشق نباید به چیزی جز معشوق توجه کند).

گزینهٔ (۴) مفهوم بیت گزینهٔ (۴) این است که این جهان جایگاه غم و رنج است و نباید در آن به دنبال آسایش و راحتی بود. مفهوم سایر ایيات تقابل عشق و آسایش (بلکشی عاشقانه) است.

در همهٔ گزینه‌ها باخبر شود از خود و تعلقات خود، بی خبر می‌شود. (هر کس از اسرار الهی باخبر شود از خود و تعلقات خود، بی خبر می‌شود). ولی مفهوم گزینهٔ (۴) اشتیاق عاشق بر عشق است.

در گزینهٔ (۱) فنای عاشق در وجود معشوق مشهود است. مفهوم سایر گزینه‌ها:

گزینهٔ (۲): بی توجهی عاشق به دنیا و اتفاقات آن گزینهٔ (۳): زندگی بخش بودن معشوق / معشوق عرفانی، آفریننده عاشق هم هست. گزینهٔ (۴): چهره معشوق برای عاشق همانند بیشت است.

در گزینه‌های (۱)، (۳) و (۴) همانند بیت سوال سخن از پاگداشتن بر وجود مادی برای رسیدن به معشوق است و این که در میان عاشق و معشوق چیزی جز وجود عاشق حایل نیست و عاشق برای وصال باید از وجود خود دست بشوید. اما در گزینهٔ (۲) شاعر عقیده دارد: از کسی که عاشق نیست باید پرهیز کرد.

در مصراج دوم بیت گزینهٔ (۴) شاعر معتقد است وجود او در وجود معشوق مستغرق شده است و این به نوعی یعنی وحدت وجود. مفهوم سایر گزینه‌ها:

گزینهٔ (۱): شورانگیزبودن سخنان شیرین یار: سخنان شیرین یار باعث می‌شود که شاعر هم سخن سرایی کند و در جهان شور افکند.

گزینهٔ (۲): عاشق از تیر جفای معشوق نمی‌گریزد. (تلیم‌بودن عاشق) گزینهٔ (۳): جان بازی و تسلیم‌بودن عاشق: ترجیح می‌دهم سرم مانند شکار به ترک‌بند اسب تو آویزان باشد تا این که بر بدمن باشد.

در این گزینه، «سنگ» در معنی خودش به کار رفته و علاوه بر این معنی، نشانه هیچ مفهوم دیگری نیست: اگر سنگ، سنگ است و آدمی هم آدمی است، چرا باید شب و روز مدرک و سند برای هویت خود بیاوریم؟ بررسی نماد در سایر گزینه‌ها:

گزینهٔ (۲): «ستاره»، علاوه بر معنی خود، نشانه و نماد انسان آرمان‌گرا و مبارز است.

گزینهٔ (۳): «نور» نماد رهایی، آزادی و آگاهی است. گزینهٔ (۴): «شب» نماد ظلم و ستم است.

در این گزینه، شاعر چهره معشوق را به قمر تشییه کرده است؛ وجه شبه این تشییه «نورانی بودن و جله‌گری» است که در بیت نیامده است.

بررسی وجه شبه در سایر گزینه‌ها:

گزینهٔ (۱): او مانند صدف «سر به خود فرو برده بود». گزینهٔ (۲): نسیم باد نوروزی مانند دم عیسی است که «روح به خاک مُرد» می‌دهد.

گزینهٔ (۳): آینه مانند صدف «پر از گوهر» می‌شود.



بررسی آرایه‌های ابیات، براساس پیشنهاد گزینه‌ها:

گزینهٔ (۲): جناس همسان: «روی» در مصراج اول به معنی سطح و رویه است و در

مصراج دوم به معنی چهره. اسلوب معادله: ندارد. «نیلوفر» نهاد مصراج اول است: نیلوفری در بر که خم شد. پس مصراج دوم به لحاظ دستوری، وابستهٔ مصراج اول است. بدگذریم از این که این بیت، دیگر شرایط اسلوب معادله را هم ندارد.

گزینهٔ (۳): استعاره: ندارد / اغراق: اسب آنقدر سریع می‌دوید که وقتی برموی گشت به آمدن خودش برخورد می‌کرد!!

گزینهٔ (۴): تضاد: حرام و حلال / تلمیح: ندارد.

گزینهٔ (۱) با تلمیح، گزینهٔ (۳) با حس آمیزی و گزینهٔ (۴) با اسلوب معادله رد می‌شود.

بررسی آرایه‌های گزینهٔ (۲):

تضاد: نیش و نوش / پارادوکس: از سر بریدن زنده‌ایم / تشییه: گویندهٔ خود را به شمع تشییه کرده است. / استعاره: سر داشتن و زنده‌بودن شمع، تشییص و استعاره دارد.

برای این که شمع بهتر بسوزد و خاموش نشود، فتیلهٔ سوخته آن را می‌برند تا شعلهٔ پیشتر و پاکتری نصیشان شود. شاعر از این کار، تعبیر به سربریدن در عین زنده‌بودن کرده است.

هیچ کدام از مصراج‌ها مثال نیستند و (ولیکن) پایان مصراج دوم، خبر از اتصال دو مصراج می‌دهد و می‌دانیم که در اسلوب معادله نباید هیچ راه ارتباطی بین دو مصراج باشد. گزینهٔ (۳) با تلمیح و گزینهٔ (۴) با استعاره رد می‌شود.

بررسی آرایه‌های پیشنهادی گزینهٔ (۱):

جناس تام: «زدہ‌ای» در مصراج اول به معنی پرتاپ کردن و در مصراج دوم به معنی «نوشیدی» است، پس این دو واژه جناس تام ساخته‌اند.

تشییه: ساغر عیش (اضافهٔ تشییه‌ی)

کنایه: سنگ بر ساغر عیش زدن کنایه از نابود کردن عیش و خوشی است.

مجاز: «ساغر» در مصراج دوم مجاز از شراب است.

برای این که شمع زدن، گزینه‌های (۲) و (۴) رد می‌شوند، زیرا بیت (ج) پارادوکس ندارد. دو گزینهٔ باقی مانده، برای استعاره مشترک‌آیی بیت (د) را پیشنهاد می‌دهند، پس استعاره کمکی نمی‌کند. با اوج آرایی هم نمی‌توانیم به قطعیت، رأی به حذف یکی از بیت‌های «الف» یا «ج» بدھیم؛ بنابراین، بدنا جار سراغ ایهام تناسب می‌رویم. بیت «ج» ایهام تناسب ندارد، پس گزینهٔ (۱) هم حذف می‌شود.

بررسی آبیات براساس پیشنهاد گزینهٔ (۳):

الف: ایهام تناسب: «نگاه» (داشتن) در این بیت به معنی حفاظت و مراقبت است، اما در معنی «نگریستن» با «چشم» ایهام تناسب می‌سازد.

ب: پارادوکس: یار با انفاس عیسوی ما را می‌گشند. نفس حضرت مسیح (ع) حیات‌بخش است.

ج: اوج آرایی: صامت‌های / م / ن / - مصوت / -

د: استعاره: در این بیت، سه تشییص و استعاره به کار رفته است: ۱- (نقاب) گل؛ ۲- (زلف) سنبل؛ ۳- (قبای) غنچه.

در بیت «الف» آرایه «تشییص» به کار نرفته، پس

می‌توانیم گزینهٔ (۱) را کنار بگذاریم. توجه داشته باشید که «غزال» در مصراج دوم استعاره از یار است و بر این اساس، همنفس بودن با «غزال» (یار) تشییص نمی‌سازد. در بیت «ب» هر دو آرایه اسلوب معادله و کنایه وجود دارد، پس این بیت کمکی به رده گزینه‌ها نمی‌کند. در بیت «ج» اسلوب معادله وجود ندارد، زیرا مصراج دوم ادامهٔ مصراج نخست است، پس گزینهٔ (۲) هم رد می‌شود. تنها واژه ایهام‌ساز بیت «د» و از «روی» است که در این بیت فقط به معنی «چهره» به کار رفته و از معنای دیگر آن، مثلاً فلز روی، در بیت خبری نیست. پس گزینهٔ (۴) هم رد می‌شود.

۱. نهاد حملات این بیت «نمیم صبحگاهی» است که در بیت قبل آمده است:

خوشش باد آن نمیم صبحگاهی که در شب شنیان را دوا کرد  
نقاب گل کشید و زلف سنبل گرهیند قبای غنچه وا کرد

الف: استعاره: غزال ← ملعوق / ب: اسلوب معادله: همت انسان قانع از خسیسان توقع احسان ندارد [همان طور که] هما، محال است استخوان را ز دهان سگ بگیرد. / ج: تشخیص: (سرپا آغوش بودن) محاب / د: حسن تعیلی: علت هلالی و لاغر شدن ماه شرمندگی از روی زیبایی ملعوق است!

۱۲۰۵ گزینهٔ (۴) در این گزینه «دم در کشیدن» کنایه از سکوت کردن است.

بربط نام نوعی ساز است.

۱۲۰۶ گزینهٔ (۴) در این گزینه «تلخ گذشتن عمر» حس آمیزی دارد؛ اما ایهام در بیت به کار نرفته است. واژه ایهام‌ساز بیت «پروانه» است که در این بیت فقط در معنی حشرهٔ خاکستری مجذوب آتش است و از معنی دیگر آن، یعنی «مجوز» خبری نیست.

بررسی سایر گزینه‌ها:

گزینهٔ (۱): تناسب: سیل و سد / تشییه: سیل تقدیر و خار و خس تدبیر (اضافهٔ تشییه‌ی)

گزینهٔ (۲): اسلوب معادله: انسان‌های بی‌پهنه از جهان، تمای امر خضر ندارند [همان طور که] روز هر چقدر کوتاه‌تر باشد برای انسان‌های روزه‌دار بهتر است. / تلمیح: اشاره به داستان حضرت خضر (ع) که به آب حیات دست پیدا کرد و عمر جاویدان یافت.

گزینهٔ (۳): تشخیص: (چشم‌خم زدن) فلک / ایهام تناسب: «روی» در مصراج اول در معنی «سبب» به کار رفته، اما در معنی «چهره» با «چشم» ایهام تناسب می‌سازد.

۱۲۰۷ گزینهٔ (۴) با حس آمیزی گزینهٔ (۱) رد می‌شود؛ زیرا بیت «الف» حس آمیزی ندارد. بیت «ج» تنافق ندارد، پس گزینهٔ (۲) هم رد می‌شود. با اسلوب معادله هم گزینهٔ (۳) حذف می‌شود، زیرا بیت «الف» اسلوب معادله ندارد، مصراج دوم، ادامهٔ مصراج نخست است.

بررسی آرایه‌های ابیات براساس پیشنهاد گزینهٔ (۴):

الف: حسن تعیلی: علت تشكیل ابرها در آسمان این است که خورشید در مقابل چهره زیبا و نورانی تو خجل می‌شود و از شرمندگی ابرها را مثل آستین جلوی خود می‌گیرد!

ب: «تنافق» در آغاز به پایان رسیدم.

ج: اسلوب معادله: مصراج دوم مثالی برای مصراج نخست است، هر دو مصراج، مفهومی واحد را بیان می‌کنند و به لحاظ دستوری به یکدیگر وابسته نیستند: دل (آتش) به دست آن نگار شوخ و شنگ افتاده (در دست طفل بازیگوش افتاده).

۱۲۰۸ ۵: حس آمیزی: دیدن تلخی، تلخ بودن ایام و شیرین بودن سخن حس آمیزی دارند.

گزینهٔ (۱) با اسلوب معادله (چربی و شیرینی)، مفعول فعل «ندارد» در مصراج اول است، گزینهٔ (۳) با ایهام و گزینهٔ (۴) با ایهام تناسب رد می‌شود.

بررسی آرایه‌های گزینهٔ (۱):

حسن تعیلی: علت دهان‌بسته بودن پسته، عجز و ناتوانی اوست در مقابل چرب‌زبانی و شیرین‌زبانی معشوق.

تضاد: ندارد و داری

استعاره: (دهان داشتن) پسته، تشخیص و استعاره دارد.

مجاز: «زبان» مجاز از سخن است.

۱۲۰۹ همان‌طور که بارها گفتیم، این مدل تست باید با رده گزینهٔ حل شود. در این بیت «حس آمیزی» به کار رفته، اما حس آمیزی در گزینه‌هایی آمده است که آرایه نادرست هم دارند!

۱۲۱۰ ۳: در گزینهٔ (۳) «بلندترین کوه روی زمین» بدل است برای «کوه قاف» و آن را توضیح می‌دهد و با هم «این همانی» دارند؛ یعنی هر دو دقیقاً بر یک چیز دلالت می‌کنند.

گفتنی است که «و»‌های گزینهٔ (۲) وا عطف حساب نمی‌شوند، بین جمله‌ها آمدۀ‌اند و حرف ربط‌اند.



- ۱۲۱۵- گزینه «۱» «واو» در مصراع دوم و در کلمه «سوز و گزار» نشانه عطف نیست، بلکه در دل یک واژه آمده و سوز و گزار یک واژه است. نقش تبعی دیگری هم در بیت به کار نرفته است.  
بررسی سایر گزینه‌ها:  
گزینه «۲»: «حور بهشت» بدل از «تو» است.  
گزینه «۳»: در جای آبادان (متهم) سگ (نهاد) بود سگ (تکرار نهاد).  
گزینه «۴»: صد عهد (مفهوم) و پیمان را (مفهوم به معقول) بشکنم.  
۱۲۱۶- گزینه «۲» در گزینه «۲» نوع نقش تبعی وجود دارد:  
(۱) بدل: تو خود دانی؛ «خود» بدل است برای «تو».  
(۲) معطوف: زیرک و عاقل  
معطوف معطوف  
بررسی سایر گزینه‌ها:  
گزینه «۱»: دورم از روی تو، دور  
گزینه «۳»: فاقد هرگونه نقش تبعی است. دقت داشته باشید که هر سه «واو» بین جمله‌ها آمده و «ربط» است؛ بنابراین این بیت نقش تبعی «معطوف» ندارد.  
گزینه «۴»: حقیقت و یقین  
معطوف  
۱۲۱۷- گزینه «۲»  
فاضی بست، بولحسن بولایی و پسرش بوبکر سخت تنگdest است.  
بدل از «فاضی بست» معطوف بدل از «پسرش»  
توجه داشته باشید که به جز «پسرش» معطوف دیگری در متن وجود ندارد و سایر «واو»‌ها بین جمله‌ها آمده‌اند و از نوع «ربط» هستند.  
۱۲۱۸- گزینه «۴» در این شعر پنج بدل وجود دارد که همگی بدل از «شیر ایرانشهر» هستند:  
(۱) تهمتن (۲) گرد سجستانی (۳) کوه کوهان (۴) مرد مسدستان (۵) رستم دستان و یک معطوف: شمشیر و سنان؛ در مجموع شش نقش تبعی دارد.  
۱۲۱۹- گزینه «۴» نقش‌های تبعی متن:  
(۱) متون عربی و تفاسیر قرآن  
معطوف  
(۲) ابوعلی محمد بلعمی، وزیر داشمند امیر نصر سامانی  
بدل  
(۳) تألیف محمد بن جریر، صاحب تفسیر طبری  
بدل  
۱۲۲۰- گزینه «۱»  
مرغان عزم کردن / برای دیدار / پیمودن راه / راهبر و پیشوایی  
هرف اضافه متمم نهاد مفهاف‌الیه معطوف  
نهاد  
باید داشته باشد.  
۱۲۲۱- گزینه «۴» جای گنج در خرابی باشد.  
نهاد مفهاف‌الیه مسند فعل استادی  
گزینه می‌توانیم گروه اسمی «جای گنج» را در مجموع نهاد بگیریم؛ اما «گنج» به تنهایی نمی‌تواند نهاد باشد. در واقع می‌توان نقش دستوری را یا به کل گروه اسمی نسبت داد یا به هسته آن.  
بررسی سایر گزینه‌ها:  
گزینه «۱»: هیچ شهر از شهریار خالی نیست.  
صفت بیوم نهاد متن مسند فعل استادی  
گزینه «۲»: هیچ شهر گروه اسمی و «شهر» هسته آن است.  
نهاد هرف اضافه متمم مسند فعل استادی  
در این مصراع «را» حرف اضافه و به معنی «برای» است.  
گزینه «۳»: عشق او کار هر مردانه نیست.  
نهاد مفهاف‌الیه مسند صفت میهم مفهاف‌الیه فعل استادی  
۱۲۲۲- گزینه «۱»  
بررسی نقش‌های صورت سوال براساس پیشنهاد گزینه «۱»:  
«الف»: معطوف: در میان من و لعل تو (معطوف به من)  
«ج»: حذف فعل: «نصیحت گو» مناداست و می‌دانیم که در منادا یک فعل محدود به قرینه معنوی داریم.
- ۱۲۲۱- گزینه «۱» عبارت گزینه «۱» فاقد بدل است: عبدالرزاق اصفهانی (نهاد) شاعر نام‌آور قرن ششم (مسند) و از قصیده‌سرايان معروف ایران (معطوف به مسند) است. ( فعل استادی)
- در نقش تبعی، یک واژه یا گروه از «نقش» یک واژه یا گروه دیگر تبعیت می‌کند؛ در گزینه «۱» شاعر نام‌آور قرن ششم و از قصیده‌سرايان معروف ایران با «عبدالرزاق اصفهانی» هم نقش نیست؛ پس نمی‌تواند بدل آن باشد.
- بررسی سایر گزینه‌ها:  
گزینه «۲»: پادشاه سلسله ساسانیان بدل «بهرام گور» است.  
گزینه «۳»: شاعر سیار مشهور بدل «شیخ عطار نیشابوری» است.  
گزینه «۴»: «شهریار خوش گذران ساسانی» بدل «خسرو پرویز» و «شاهزاده ارمی» بدل «شیرین» است.
- ۱۲۲۱- گزینه «۴» نقش تبعی ندارد. توجه داشته باشید که هر دو «واو» بین جمله‌ها از نوع ربط است و نقش تبعی «معطوف» وجود ندارد. این قطعه شعر، بدل و تکرار نیز وجود ندارد. «آرام» و «یال رخش در دستش» دو گروه قیدی جداگانه هستند و یکی بدل از دیگری نیست، چون در بدл باید رابطه «این‌همانی» وجود داشته باشد.
- نقش تبعی در سایر گزینه‌ها:  
گزینه «۱»: قصه است این، قصه گزینه «۲»: او شغاد، آن نابراد بدل.  
گزینه «۳»: هفت خوان را زادسر مو / یا به قولی ماخ‌سالار آن گرامی مرد / آن هریوه خوب و پاک آینین روایت کرد.  
بدل  
در تن خزد ز بوبیه وصل تو مور مور  
نهاد تکرار  
در من جهد ز انده هجر تو مار مار  
نهاد تکرار  
سایر ابیات فاقد هرگونه نقش تبعی هستند.
- ۱۲۲۱- گزینه «۲» بیت گزینه «۲» نقش تبعی ندارد. در مصراع اول دو بار وازه «فرمان» به کار رفته اما هر کدام متعلق به جمله جداگانه‌ای هستند؛ اگر تو فرمان حق بری، بر زمانه، چون شاهان فرمان بدھی.  
بررسی سایر گزینه‌ها:  
گزینه «۱»: دل است این، دل مسند تکرار  
گزینه «۳»: من، بندۀ ندارم خدمتی نهاد بدل  
گزینه «۴»: این خود چه آتشی است.  
نهاد بدل مسند  
كلمات «خود، خویش و خویشن» هر وقت پس از درنگی (یعنی بدون اضافه شدن) به دنبال اسم یا ضمیری بیانید و با آن هم نقش باشند، بدل آن اسم یا ضمیر به حساب می‌آیند.
- ۱۲۲۱- گزینه «۴» در بیت گزینه «۴» نقش تبعی وجود ندارد: گل در آغوش [است] و خراش خار نیست هرف ربط  
گنج در پهلو [است] و رنج مار نیست هرف ربط  
همان طور که ملاحظه می‌کنید، معطوف یا نقش تبعی دیگری ندارد.  
بررسی سایر گزینه‌ها:  
گزینه «۱»: «سپیدار»؛ تکرار  
گزینه «۲»: «خوش باشی»؛ معطوف  
گزینه «۳»: «میکده»؛ بدل «تو» است: من را تو، میکده هستم؛ در نظر شاعر یار (تو) و میکده این‌همانی دارند؛ موقع خواندن، بین «تو» و «میکده» مکث بدلي وجود دارد و این دو واژه نقش یکسانی دارند؛ یعنی «تو» مضافق‌الیه است و «میکده» نیز از نقش آن تبعیت می‌کند؛ در نتیجه تمام شرایط «بدل» حاضر و مسلم است.



- ۱۲۲۸- گزینهٔ ۲** فعل ریخت گاهی اوقات با مفعول به کار می‌رود و گاهی اوقات بدون مفعول و به تعبیر دستوری، دووجهی است. گزینه‌ها را بررسی می‌کنیم:
- گزینهٔ (۱): هر کس (نهاد)، رنگ آرزو را (مفعول) در سینه افکار (متهم) ریخت. / در گربیان یوسف گل پیرهن، خار را (مفعول) ریخت.
- گزینهٔ (۲): بر دیوانه من (متهم) از در و دیوار (متهم) سنگ (نهاد) ریخت نیاز به مفعول ندارد. (ریخت ریخته شد)
- گزینهٔ (۳): او (نهاد) جمله را (مفعول) در کاسه چشم من (متهم) یکبار (قید) ریخت.
- گزینهٔ (۴): این مار (نهاد)، عاقبت (قید) وقت رفتن (قید) زهر خود را (مفعول) ریخت.
- ۱۲۲۹- گزینهٔ ۳** در این گزینه «بماند» به معنی «بگذاشت و قرار داد» است و نیازمند مفعول: دردا، که یار (نهاد) من را (مفعول) در غم و درد بماند (گذاشت رها کرد).
- بررسی سایر گزینه‌ها:
- گزینهٔ (۱): غم (نهاد) در دل (متهم) بماند (باقی ماند).
- گزینهٔ (۲): شکل ماه نو (نهاد) به خم ابروی او (متهم) راستی ( حقیقتاً قید) نیک ( خیلی قید) می‌ماند (شبیه است).
- گزینهٔ (۳): اثر سودایش (نهاد) بماند (باقی می‌ماند).
- ۱۲۳۰- گزینهٔ ۱** در این بیت، فعل مخوانید به مسنده نیاز ندارد: [شما] من را به حُلَد (بهشت) نخوانید ( دعوت نکنید). نهاد مفعول متهم فعل
- بررسی سایر گزینه‌ها:
- گزینهٔ (۲): [تو] او را شاه مخوان ( نام). نهاد مفعول مسنده فعل
- گزینهٔ (۳): [من] تو را جان و جهان می‌خواندم ( می‌نامیدم). نهاد مفعول مسنده فعل
- گزینهٔ (۴): [آن‌ها] من را حریص و مفسد و رعنای نخواند ( ننامند). نهاد مفعول مسنده فعل
- ۱۲۳۱- گزینهٔ ۲** فعل به کارفته از مصدر «ساختن» در این گزینه و بیت صورت سؤال معادل فعل «کردن» است و علاوه بر مفعول به مسنده نیز نیاز دارد: بیت صورت سؤال: گس دست رغبت به سوی من دراز نمی‌سازد. نهاد مفعول فعل
- گزینهٔ (۲): ناز کارشناسان من را ملول ساخته است. نهاد مفعول مسنده فعل
- بررسی سایر گزینه‌ها:
- گزینهٔ (۱): [آن‌ها] قصر گردون پی آسایش ما ساخته‌اند ( بنا کرده‌اند). نهاد مفعول متهم فعل
- گزینهٔ (۳): [ما] به سیه روزی خود ساخته‌ایم ( سازگار شده‌ایم). نهاد مفعول متهم فعل
- گزینهٔ (۴): چو پل بر این آب ساخته شد ( بنا شد). نهاد متهم فعل
- ۱۲۳۲- گزینهٔ ۳** «تذکرالاولیا» کتابی به نثر از عطار است. «لیلی و مجنون» مثنوی‌ای از نظامی و «تحفه‌الاحرار» در قالب مثنوی و از جامی است.
- ۱۲۳۳- گزینهٔ ۲** «منطق الطیر» مضمون و محتوای عرفانی دارد و در حوزه ادب غنایی قرار می‌گیرد. سایر آثار محنتی حکمی-اخلاقی دارند. یعنی موضوع‌ها و مقاومت‌ها رفتاری-اخلاقی را مطرح می‌کنند.
- گزینهٔ (۳): سندبادنامه اثری از ظهیری سمرقندی است.
- گزینهٔ (۲): فرهاد و شیرین» مثنوی‌ای عاشقانه از وحشی بافقی است و «منطق الطیر» هم مثنوی‌ای از عطار نیشاپوری است.
- بررسی سایر گزینه‌ها:
- گزینهٔ (۱): «بوستان» مثنوی است و «اسرار التوحید» اصلًا به نثر است.
- گزینهٔ (۳): مثل درخت در شب باران» نام دفتر شعری از شفیعی کدکنی است که اشعاری با قالب‌های گوناگون دارد و «الهی نامه» مثنوی‌ای از عطار است.
- گزینهٔ (۴): «تحفه‌الاحرار» مثنوی است و «غزیات شمس» همان طور که از نامش پیداست در قالب غزل سروده شده است.

- «ب»: ممیز: هزار گونه سخن
- «د»: بد: دفتر داشت ما (مفعول) جمله (بدل از مفعول) به می‌ بشویید.
- «ه»: (همه) و مترادفات معنایی آن مثل «جمله» در صورتی که با مکث بدی همراه باشد و تأکیدکننده گروه قبل از خود بدل است: مهمان‌ها همه آمدند. / عارفان جمله عاشق روی تواند.
- ۱۲۲۳- گزینهٔ ۲** هیچ مگویید مرا: به من هیچ مگویید
- بررسی سایر گزینه‌ها:
- گزینهٔ (۱): من را مجویید / گزینهٔ (۲): من را مشویید. / گزینهٔ (۴): من را نبوبید. مفعول
- ۱۲۲۴- گزینهٔ ۱** «خویش» مضافق‌الیه است، «در» در این بیت به معنی «باب» است و حرف اضافه نیست.
- [ای مشوق] تو مرآ از در خویش (مضافق‌الیه) مران که از خم گیسو (مضافق‌الیه)، حلق دلم را به حلقه زنجیر بسته‌ای.
- بررسی سایر گزینه‌ها:
- گزینهٔ (۲): «مکن گفتن» یک واژه است و همان‌طور که می‌بینید قبل از آن حرف اضافه آمده و بنابراین متمم است. / او هنوز از جور، موبی کم نکرد (nasاخت / نگرداند).
- گزینهٔ (۳): «بیرون شد» در این بیت یک واژه است و اصطلاحاً مصدر مرّح است، در اصل «بیرون‌شدن» بوده که «ن» مصدرساز آن افتاده. ره عشق (نهاد)، راه (مفعول) بیرون شد (مضافق‌الیه) ندارد.
- اگر کشتش (نهاد) به ساحل برسد، همان دریا جایش بود.
- گزینهٔ (۴): غبار (نهاد) بی‌دردی، جهان را گرفته است، از این عالم خراب، کجا (قید) رویم، کجا (تکرار قید).
- ۱۲۲۵- گزینهٔ ۲**
- [او] دشواری‌های راه را پنهان نمی‌ساخت. ( نمی‌گرداند / نمی‌کرد) نهاد مفعول مسنده فعل
- مانند بیت گزینهٔ (۲):
- اندیشهٌ معاش رخسارهٔ چو لالهٔ حمرای مرد را گل زد می‌کند. ( می‌سازد / می‌گرداند) نهاد مفعول مسنده فعل
- مفهوم بیت: غم و غصه زندگی، چهره سرخ و بانشاط مرد را زد می‌کند.
- بررسی سایر گزینه‌ها:
- گزینهٔ (۱): آمی به جوانمردی و ادب بر دگر حیوان فضل دارد. ( نهاد متفهم معطوف به متفهم متفهم فعل مفعول مسنده فعل) (متهم)
- گزینهٔ (۳): مقصود ز آفرینش و ایجاد تنها خفتن و تن آسانی نیست. نهاد متفهم معطوف به متفهم قید مسنده معطوف به مسنده فعل اسنادی (متهم)
- گزینهٔ (۴): خون جگرم از فراق تو از دیده روانه در کنار است. نهاد متفهم مسنده متفهم فعل اسنادی
- ۱۲۲۶- گزینهٔ ۴** تو بود کردي
- تو من را بود ( هست، موجود؛ نابود) کردي ( گردانیدی) نهاد مفعول مسنده فعل
- فدا نام تو بود و نبودم
- بود و نبود من فدای نام تو [باد] نهاد مفهاف‌الیه مسنده مفهاف‌الیه مفهاف‌الیه فعل [عاید] مفهاف‌الیه اسنادی
- ۱۲۲۷- گزینهٔ ۴** فعل «نیست» در این گزینه اسنادی است و نیازمند مسنده: او (نهاد) چو اختر (متهم) هر شبی (قید) بیدار (مسنده) نیست (فعل اسنادی).
- بررسی سایر گزینه‌ها:
- گزینهٔ (۱): در آن شب (متهم) امید (نهاد) فردا (مضافق‌الیه) نیست ( وجود ندارد).
- گزینهٔ (۲): در خاطر (متهم) ما (مضافق‌الیه) نیز (قید) غم (نهاد) دنیا (مضافق‌الیه) نیست ( وجود ندارد).
- گزینهٔ (۳): دامی (نهاد) از بلا (متهم) نیست ( وجود ندارد).

۱۲۳۶- گزینه «۱» نام شاعرانه محمدعلی مجاهدی «پروانه»، و نام شاعرانه سرور اعظم باکوچی «سپیده کاشانی» است. نام شاعرانه علی اسفندیاری «نیما یوشیج» است و «دایه» شهرت نجم‌الدین رازی صاحب کتاب «مرصاد العباد من المبدأ إلى المعاد» است.

۱۲۳۷- گزینه «۳» بررسی سایر گزینه‌ها:

گزینه (۱): نام اثر غلامحسین یوسفی «چشمۀ روشن» است. عیسیٰ سلمانی لطف‌آبادی هم «روایت سنگسرازان ۲» را نوشته است.

گزینه (۲): نام مجموعه شعر محمد رضا شفیعی کدکنی با تخلص شعری «م. سرشک»، «مثل درخت در شب باران» است و نام اثر محمدابراهیم باستانی پاریزی «از پاریز تا پاریس» است.

۱۲۳۸- گزینه «۱» فقط نام پدیدآورنده اثر دوم و آخر درست است.

اصلاح موارد نادرست: «دری به خانه خورشید» نام مجموعه شعری از سلمان هراتی است. «فى حقیقت العشق» از آثار شهاب‌الذین سهروردی و «سمفوونی پنجم جنوب» مجموعه شعری از شاعر معاصر عرب، نزار قبانی است. «من زنده‌ام» اثر معصومه آباد و «ستبدان‌نامه» از ظهیری سمرقندی است.

۱۲۳۹- گزینه «۳» آثار ذکر شده در این گزینه همگی موضوعی عرفانی دارند.

بررسی سایر گزینه‌ها:

گزینه (۱): «منطق الطیر» و «تمهیدات» عرفانی هستند ولی «کویر» نوعی شرح حال نویسی است.

گزینه (۲): «مثنوی معنوی» و «فیه‌مافیه» هر دو آثاری عرفانی‌اند و با «کویر» فرق دارند.

گزینه (۴): «تیرانا، کتابی است که بخش‌هایی از آن شرح حال و بخش‌هایی از آن بیان احساسات شخصی نویسنده نسبت به مسائل اجتماعی و فرهنگی است. «تذكرة الاولیا» عرفانی است و کتاب «بخارای من ایل من» زندگی‌نامه است.

## مقدمة ناشر

ما خیلی باحالیم!<sup>۱</sup> راست می‌گه واقعاً ما خیلی باحالیم!

وقتی نماینده مجلس‌مون واژه «لور» رو نمی‌تونه درست ادا کنه، می‌خندیم!<sup>۲</sup>

وقتی نامه مسئولان پر از غلط املاییه، قهقهه می‌زنیم!

وقتی ... !

حُب همه اینا از باحالیمونه دیگه!

باحال بودن چیز بدی نیست ولی به وقتایی هم لازمه جدی باشیم؛ مثلاً تو خوندن کتاب ادبیات فارسی. کنکور به کنار، ادبیات رو شوختی نگیریم تا سوزه آدمای باحال نشیم ... .

تیم خوب ادبیات‌مون به سرپرستی دکتر بقائی عزیز، با وسوس و دقت مثال‌زدنی، یه کتاب عالی دیگه نوشتن.

دکتر جان می‌دونم که تو چه شرایط سختی این کتاب رو آماده کردید. دم شما و همه مؤلفای خوب این کتاب گرم. هدی ملک‌پور، خدا قوت! مثل همیشه دلسوز و آرام و صبور ولی مصمم بودی و تونستی این پروژه رو تو واحد تألیف پیگیری کنی و به ثمر برسونی.

دوستان و همکاران ما در واحد تولید خیلی سبز چونان همیشه مسئولیت‌پذیر و حرفه‌ای عمل کردن. دست مریزاد.

۱. تکیه کلام برنامه تلویزیونی خندوانه!

۲. پس از آن هم نماینده دیگری، «پهپاد» را «پهپاند» تلقظ کرد. 😊

## تهدیم به

# عادل فردوسی پور و برنامه ۹۰

## مقدمه کروه ادبیات

### حُّجَّ

یکوقتهایی از سر یأس و نامیدی با خودم فکر می‌کنم که چه فایده دارد که ما برای نحوه آموزش بعضی مباحث این‌قدر با همکاران چک‌وچانه می‌زنیم. الان دانش آموزان دنبال یادگیری عمیق نیستند؛ همین که نکات تستی و کنکوری را برایشان تیتر کنی و مجبورشان کنی که همان‌ها را بخوانند، کافی است. حالا یاد نگرفتند هم مهم نیست. حفظ کنند؛ کنکورشان را بدهنند و بروند. اگر در صد خوبی کسب کردند، با همان می‌شود پُز داد و به اصطلاح بازارگرمی کرد. کارنامه‌شان را کپی می‌کنیم و ادعای می‌کنیم که «من آنم که رستم بود پهلوان!»

حالا صحبت این است که ما چقدر در آن نمره‌ای که داشتم آموز به دست آورده است، دخیلیم. من بهشت معتقدم که آموزش - حالا از هر نوعی که باشد - یک امر آهسته و پیوسته است. آموزهای روان‌شناسی و حتی دینی به ما می‌گویند که رفتار والدین، سال‌ها پیش از تو آن فرزندان هم در تربیت آن‌ها تأثیرگذار است. «امیل زولا» در رمان «روگون ماکار»<sup>۱</sup> به مسئله زنتیک (وراثت) می‌پردازد و معتقد است ریشه رفتارهای یک فرزند را باید در پدربرزگ و مادربرزگ او جست‌وجو کردا حالا مثل ایشان ناتورالیست<sup>۲</sup> هم که نباشیم به هر حال پایه‌های موفقیت یا خدای نکرده، عدم موفقیت یک فرد به نحوه تربیت و دوران کودکی او نیز بستگی دارد. در نظر بگیرید خانواده‌ای را که در طول شباهنگی، یک صفحه کتاب ورق نمی‌زنند و آن‌ها را مقایسه کنید با آن‌هایی که کتاب و کتاب‌خوانی نزدشان همواره ارجمند و محترم بوده است.

خوب؛ حرف اصلی‌مان را فراموش نکنیم. ما، معلمان و مؤلفان کنکور، چه قدر می‌توانیم در موفقیت دانش آموزانمان تأثیرگذار باشیم، وقتی که در اغلب موارد، تنها در سال آخر یعنی پایه دوازدهم با دانش آموزان سروکار داریم؟ من در بهترین شرایط نمی‌توانم سهمی بیش از ۳۰ درصد برای خودمان قائل بشوم؛ اما حالا بیا و در بوق و کرنا بکن که ایها الناس اگر موفقیتی برای دانش آموزان حاصل شده است نتیجه کار ما بوده است؛ نمی‌فهمم.  


ممکن است پرسید پس تکلیف چیست؟ بالاخره امکان پیشرفت هست یا نه؟ من مجبورم به خاطر اهتمت موضوع، عین من یکی از حکایت‌های «اسرار التوحید»<sup>۳</sup> را که اتفاقاً در کتاب درسی پایه دهم هم آمده برایتان نقل کنم:

«شیخ یک بار به طوس رسید. مردمان از شیخ استدعا می‌کردند. اجابت کرد. بامداد در خانقاہ، تخت بنهادند. مردم می‌آمدند و می‌نشستند. چون شیخ بیرون آمد، مُقریان، قرآن برخوانند و مردم بسیار درآمدند؛ چنان‌که هیچ جای نبود. معرف برپای خاست و گفت: «خدایش بیامزاد که هر کسی از آن‌جا که هست، یک گام فراتر آید.»

شیخ گفت: «وَصَلَى اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ أَجْمَعِينَ»؛ و دست به روی فروآورد و گفت: «هر چه ما خواستیم گفت، و همهٔ پیغمبران بگفته‌اند، او بگفت که از آن‌چه که هستید، یک قدم فراتر آید.» کلمه‌ای نگفت و از تخت فروآمد و بر این ختم کرد مجلس را.

جمع‌آوری کند؛ هرچند این کار برای او بسیار دشوار و مخاطره‌آمیز بود. «تری» در ۲۸ ژوئن سال ۱۹۸۱ درگذشت. پرچم‌های کشور کانادا به احترام او به حالت نیمه‌افراشته درآمد. در سال ۲۰۱۳ دکتر «جی واندر<sup>۱</sup>» اعلام کرد که امید به درمان بیماران مبتلا به سلطان «أَسْتُوْسَارْ كُومَا<sup>۲</sup>» تا ۸۰ درصد افزایش یافته است. بخشی از این پیشرفت‌ها میلیون ۶۵۰ دلاری است که «مارائین امید» تری فاکس تا به امروز توانسته جمع‌آوری کند.

یکوقت‌هایی باید برای نسل‌های بعدی خودمان دانه بکاریم؛ ایمان داشته باشیم که آن‌ها دروکردن را خواهند آموخت!



## ساختار کتاب و راهنمای استفاده از آن

لازم است که کتابمان را به شما عزیزان معرفی کنیم. اگر جلد اول کتاب ما یعنی «فارسی پایه» را دیده باشید باید بگوییم که این کتاب از نظر ساختار، شیوه همان کتاب و در واقع، ادامه همان است.<sup>۳</sup>

ابتدا کتاب را با پرسش‌های چهارگزینه‌ای درس‌بهدرس پیش بردۀایم. در هر درس بهتر ترتیب به مباحثت «لغت و املاء»، «قرابت معنایی»، «آرایه‌های ادبی»، «زبان فارسی» و «تاریخ ادبیات» پرداخته‌ایم. سؤالات **مربوط** هم بهمنظور دوره سریع برای آزمون‌های آزمایشی جمع‌بندی و جامع در پایان نیمسال اول و دوم تعیین شده است. سؤالات لغت مربوط به واژگان خارج از «واژه‌نامه کتاب درسی» را با رنگی کردن شماره‌شان مشخص کرده‌ایم تا اولویت شما یادگیری لغات مربوط به واژه‌نامه کتاب درسی باشد و بعداً اگر وقت داشتید، سراغ واژه‌های دیگر هم بروید.

در بخش بعدی کتاب، «درس‌نامه‌های درس‌بهدرس کتاب براساس کتاب دوازدهم آمده است. دقّت زیادی شده تا حدود و ثغور این درس‌نامه‌ها رعایت شود. توصیه می‌کنیم پیش از تستزنی، این درس‌نامه‌ها را درس‌بهدرس بخوانید و سپس سراغ سؤالات آن درس بروید. بعد از این درس‌نامه‌ها هم پاسخ سؤالات آمده است؛ ابتدا تشریحی و سپس کلیدی. حتماً اشکالاتتان را با مراجعته به پاسخ‌های تشریحی رفع کنید.

## سپاس‌گزاری

سپاس‌گزاری بخش پایانی و مهم مقدمه ماست. سپاس از خانم‌ها و آقایان:

دکتر جلال‌الدین دهقانی، دکتر ابوالفضل غلامی، افشین محبی‌الدین، امیر افضلی و مینا سعیدی ملک که برای تألیف کتاب، سنگ تمام گذاشتند؛ هم در کیفیت و هم در سرعت.

باز هم مینا سعیدی ملک (در دو حوزه دیگر: ویرایش و مسئولیت پژوهش)، مهدی کرانی، دکتر فاطمه قادری، دکتر سیاوش خوشدل، دکتر رضا ختازه‌ها، سید سعید احمدپور مقدم، دکتر مجتبی احمدوند، دکتر معصومه ارجمندی، فهیمه تسلی بخش کاسب و پروانه داوطلب محمودی، تیم حرفه‌ای بی‌نظیر و بیگانه ویرایش در گروه ادبیات.

جناب اسماعیل محمدزاده که هم در تألیف به ما کمک کردند و هم در کارشناسی علمی و محتوایی کتاب.

دکتر کمیل نصری و مهندس رضا سیز میدانی مدیران تألیف هادی و حامی!

مهندس محمد Mehdi بقائی، سهیل سمائی و تیم توانمند تولید که همیشه از ما جلوتر بودند!

هُدی ملک‌پور، بانوی نیکاندیش نیکاندیش نیکرفتار که سایه مهرش همواره بر کتاب‌های ادبیات بوده است!

ريحانه صالحی، علی اشکانی کیسمی، محترض احمدوند، زهرا آبنیکی، مرضیه حریری، مینا متینیان، هلیا مردانی، مینا سلیمانی و شادی سلطانی در ویرایش دانش‌آموزی که خطاهای ما را گوشزد کردند!

و تک تک نازنینان سازمان انتشارات خیلی سبز ... .

چه می‌توانم بگوییم جز این که:

## «ای خدا این وصل را بجز این کن»

گروه ادبیات انتشارات خیلی سبز

کورش بعلی راوری

.1 Jay Wunder.

.2. اُستئوسارکوما (Osteosarcoma) نوعی سلطان استخوان شایع در کودکان و نوجوانان است.

.۳. ما «فارسی پایه» و «فارسی دوازدهم» را به یک شکل دیگری هم چاپ کرده‌ایم؛ در واقع، این دو کتاب را در هم ادغام کرده‌ایم و تحت عنوان «فارسی جامع دهم، بیزدهم و دوازدهم» در دو مجلد منتشر کرده‌ایم؛ جلد اول، سؤالات است و جلد دوم، پاسخ‌های تشریحی و درس‌نامه‌ها. هیچ فرقی نمی‌کند که شما آن دو کتاب را بخوانید یا این دو را لازم نیست پنهانشون رو تهیه کنید! یا «فارسی پایه» + «فارسی دوازدهم» را بخرید یا «فارسی جامع - جلد سؤال» + «فارسی جامع - جلد پاسخ‌های تشریحی و درس‌نامه‌ها».